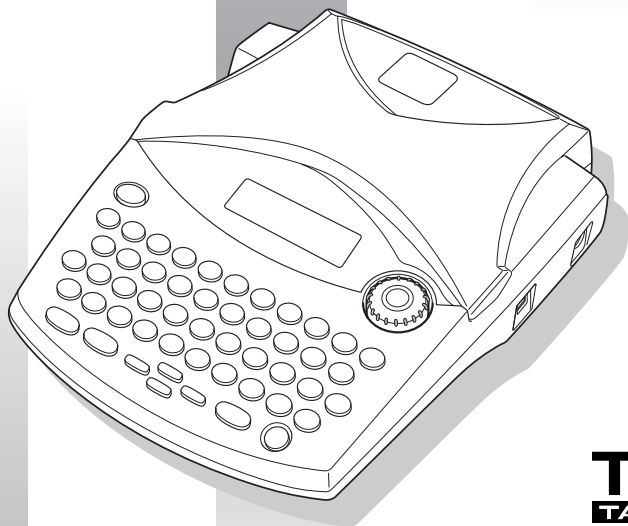


brother®

P-touch

1950



TZ
TAPE

MODE D'EMPLOI

- Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser le P-touch pour la première fois.
- Conservez ce guide dans un lieu sûr en vue de référence ultérieure.

www.P-touch.com

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi le P-touch 1950!

Votre nouveau P-touch vous permettra de créer des étiquettes pour tous vos besoins. La vaste gamme de rubans en cassette disponible vous offre de nombreuses possibilités de création d'étiquettes personnalisées en choisissant parmi une variété d'encadrements, de tailles et de styles de caractères. En outre, vous disposez de quatre largeurs de ruban (6 mm, 9 mm, 12 mm et 18 mm) ainsi que de nombreuses couleurs, qui vous permettront d'imprimer des étiquettes personnalisées, pratiques pour établir un système à codes de couleur.

Le P-touch 1950 – c'est la garantie d'un travail d'aspect professionnel en un tour de main. Que ce soit au bureau, à l'usine, au laboratoire ou à la maison, la qualité, les possibilités et les performances du P-touch n'arrêteront pas de vous étonner.

Puisque ce guide est susceptible de servir de référence ultérieure, gardez-le à portée de la main.

Déclaration de conformité

Nous	BROTHER INDUSTRIES, LTD. 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 487-8561, Japon
déclare que l'étiqueteuse PT-1950 est conforme aux normes suivantes:	
Compatibilité électromagnétique:	EN 55022, 1998 Classe B EN 55024, 1998 EN 61000-3-3:1995
et satisfait aux exigences de la Directive relative à la compatibilité électromagnétique 89/336/CEE (amendée par les directives 91/263/CEE et 92/31/CEE). L'adaptateur secteur est également conforme à la norme EN 60950 et satisfait aux exigences de la Directive relative à la basse tension 73/23/CEE.	
Publié par:	BROTHER INDUSTRIES, LTD. P & H Company Development DIV.

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur conçu spécialement pour votre appareil. Voir *PRECAUTIONS IMPORTANTES*, page 4.

IBM est une marque de International Business Machines, Inc.

Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation, USA.

Les noms des autres logiciels et produits utilisés dans ce document sont des marques ou des marques déposées des sociétés respectives qui les ont développés.

SOMMAIRE

Préliminaires

PRESENTATION DE L'APPAREIL	1
PRECAUTIONS IMPORTANTES	4
PILES	4
ADAPTATEUR SECTEUR	5
RUBANS EN CASSETTE	6
APPLICATION DES ETIQUETTES	7
TETE D'IMPRESSION ET ROULEAUX	8
UTILISATION AVEC UN ORDINATEUR PERSONNEL	9

Référence

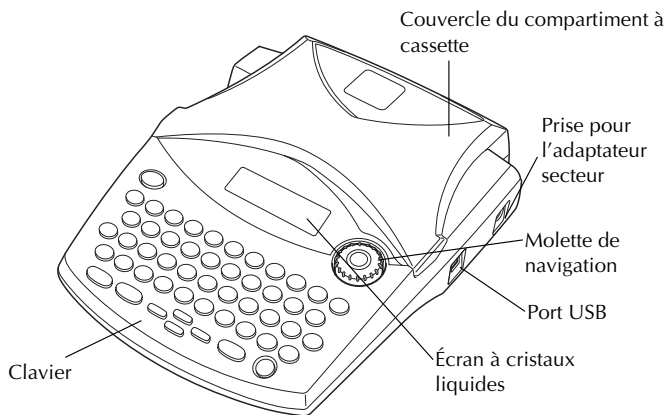
TOUCHE D'ALIMENTATION	11
TOUCHES DE DEPLACEMENT DU CURSEUR	11
MOLETTE DE NAVIGATION	13
TOUCHES CODE, ALT ET MAJUSCULES	13
BARRE D'ESPACE	16
RETOUR A LA LIGNE	16
TABULATION	17
TOUCHE DE CORRECTION	19
EFFACEMENT DE LIGNE	20
EFFACEMENT INTEGRAL	21
CARACTERES COMPOSES	23
CARACTERES ACCENTUES	24
SYMBOLES	26
FORMATAGE AUTOMATIQUE	27
POLICES	29
TAILLE & LARGEUR	30
STYLE	33
SOULIGNEMENT	35
ENCADREMENT	36
MARGES	38
ALIGNEMENT HORIZONTAL	39
IMPRESSION MIROIR	40

LONGUEUR D'ETIQUETTE.....	42
FONCTION COUPURE AUTOMATIQUE	43
IMPRESSION	44
AVANCE ET COUPURE.....	44
NUMEROTATION AUTOMATIQUE	45
IMPRESSION MULTIPLE.....	47
FONCTION DE CONVERSION DE DEVISES	48
FONCTIONS MEMOIRE.....	50
DETECTION DE PANNES.....	55
LISTE DES MESSAGES D'ERREUR.....	56
FICHE TECHNIQUE	59
ACCESSOIRES	60
INDEX	63

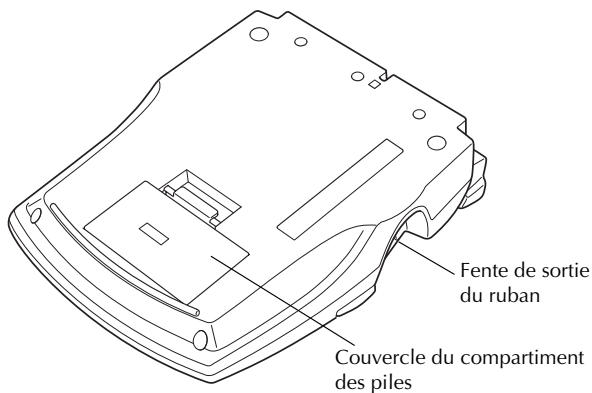
Préliminaires

PRESENTATION DE L'APPAREIL

FACE AVANT

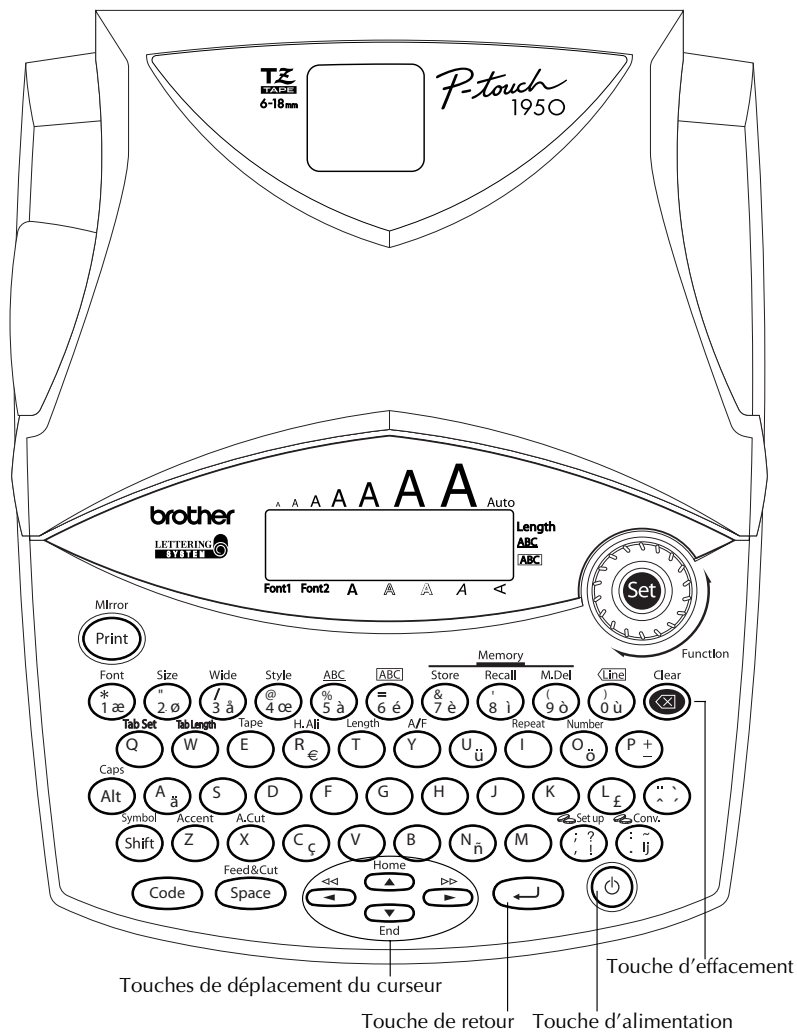


FACE ARRIERE

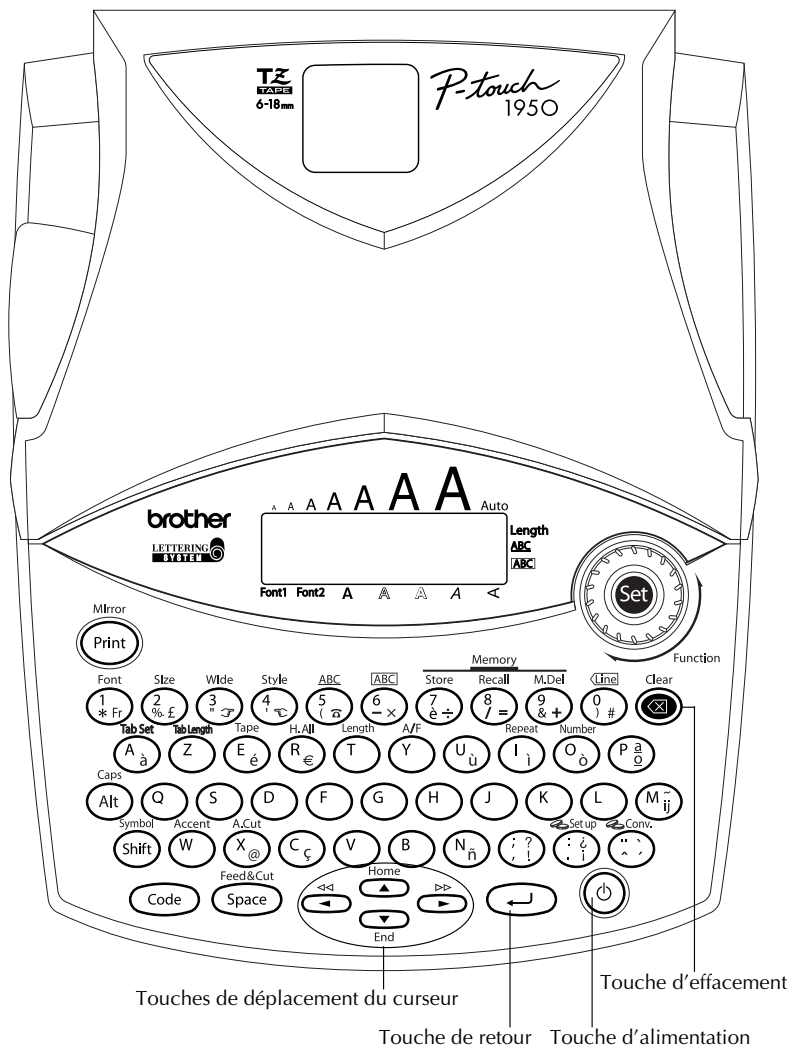


CLAVIER ET ECRAN

Clavier (pour la Suisse)



Clavier (pour la Belgique)



PRECAUTIONS IMPORTANTES

- Utilisez uniquement des rubans en cassette de type TZ de Brother. N'utilisez pas de cassettes exemptes de la marque **TZ**.
- **Ne tirez pas sur le ruban, vous risqueriez de l'endommager.**
- N'utilisez pas votre appareil dans un endroit poussiéreux, et protégez-le de la lumière directe du soleil et de la pluie.
- N'installez pas votre appareil à des endroits surchauffés ou humides. Si vous le déposez dans une voiture, veillez à ne jamais le laisser sur le tableau de bord ni sur la plage arrière.
- Ne laissez pas de caoutchouc ni de vinyle sur la machine pendant trop longtemps. Ces matières pourraient déteindre.
- N'utilisez ni alcool, ni solvant organique pour nettoyer l'appareil. Servez-vous d'un chiffon sec et doux.
- Ne déposez rien sur ou dans l'appareil.
- Ne touchez pas la lame du coupe-ruban, sous peine de vous blesser.
- **Sous peine d'annuler la garantie, utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécialement conçu pour l'appareil (modèle H/H1).**
- Ne jamais démonter un adaptateur secteur.
- Si vous savez que vous n'utiliserez pas votre appareil pendant une période prolongée et qu'il n'est pas indispensable de conserver les textes mémorisés, débranchez l'adaptateur secteur et/ou retirez les piles afin d'éviter qu'elles ne fuient.
- Si l'adaptateur secteur est raccordé, le fait de le débrancher de la prise secteur avant de le débrancher de l'appareil risque d'effacer tous les fichiers de la mémoire, même s'il y a des piles dans l'appareil.
- **Utilisez six piles alcalines AA.**

PILES

Cet appareil portatif peut fonctionner n'importe où si vous l'alimentez sur six (6) **piles alcalines AA**. Remplacez toujours les six piles à la fois.

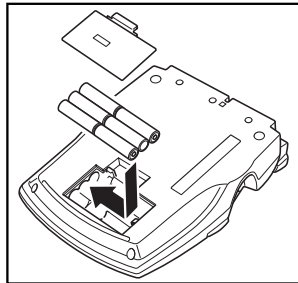
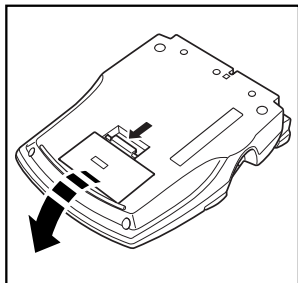
Changer les piles :

- 1 Retirez le couvercle du compartiment des piles, situé à l'arrière de l'appareil.
- 2 Retirez les piles se trouvant dans l'appareil.
- 3 Insérez six piles alcalines AA neuves, en veillant à orienter les polarités correctement.
- 4 Remettez le couvercle du compartiment des piles en place.

⚠ Veillez à effectuer le remplacement des piles en moins de cinq minutes. En effet, si vous dépassez ce laps de temps sans brancher l'adaptateur, tous vos messages seront perdus, même vos messages mémorisés.

Retirez les piles et déconnectez l'adaptateur secteur si vous savez que vous n'utiliserez pas votre appareil pendant une période prolongée. Veuillez noter que tous vos messages, y compris ceux mémorisés, seront perdus.

Si les piles ne sont pas installées avec leurs polarités positive et négative orientées dans le bon sens, les piles risquent de fuir, de surchauffer ou d'exploser, ou la tête d'impression risque de surchauffer.



ADAPTATEUR SECTEUR

L'adaptateur secteur (modèle H/H1) vous permet d'utiliser votre appareil à tout endroit pourvu d'une prise de courant.

Brancher l'adaptateur secteur :

- 1 Insérez le petit connecteur dans la prise DC IN 9,5V, située sur le côté droit de l'appareil.
- 2 Branchez la fiche secteur dans la prise de courant la plus proche.

⚠ **Retirez les piles et déconnectez l'adaptateur secteur si vous savez que vous n'utiliserez pas votre appareil pendant une période prolongée.** Veuillez noter que le texte affiché ainsi que tous vos textes en mémoire seront perdus.

Si l'adaptateur secteur est raccordé, le fait de le débrancher de la prise secteur avant de le débrancher de l'appareil risque d'effacer tous les fichiers de la mémoire, même s'il y a des piles dans l'appareil.

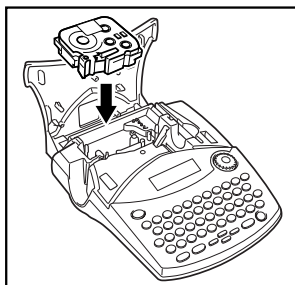
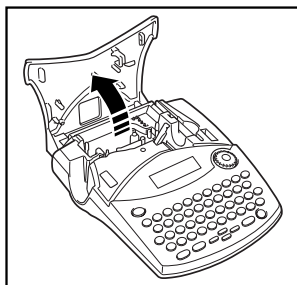
RUBANS EN CASSETTE

Sachez qu'il existe un vaste choix de rubans TZ de couleurs et largeurs diverses. Mettez cette diversité au profit de votre créativité en produisant des étiquettes de couleurs et de styles adaptés à vos besoins.

L'appareil est conçu de sorte à faciliter et accélérer le changement de cassettes.

Installer un ruban en cassette :

- 1 Soulever le couvercle du compartiment à cassette afin de l'ouvrir. Ceci libère également toute cassette installée.
- 2 Si une cassette se trouve dans le compartiment, retirez-la en la soulevant vers le haut.
- 3 Si le ruban de la cassette à installer est lâche, tournez la roue dentée dans le sens de la flèche indiquée sur la cassette à l'aide du doigt, jusqu'à ce qu'il soit bien tendu. Veillez aussi à faire passer l'extrémité du ruban sous les guides.
☞ Si vous utilisez une cassette neuve munie d'un dispositif de blocage, n'oubliez pas d'enlever celui-ci.
- 4 Installez correctement le ruban en cassette dans son compartiment en veillant à ce que toute la surface de la cassette touche le fond du compartiment.
☞ Lorsque vous introduisez une cassette, veillez à ce que le ruban ne se coince pas sur le coin du support métallique de sécurité.
- 5 Refermez le couvercle du compartiment et, si nécessaire, mettez l'appareil sous tension.
- 6 Maintenez **Code** enfoncé et appuyez une fois sur **Feed&Cut** **Space** pour faire avancer le ruban et pour le tendre.



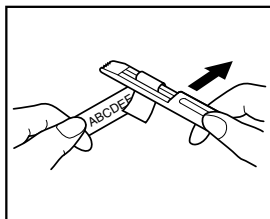
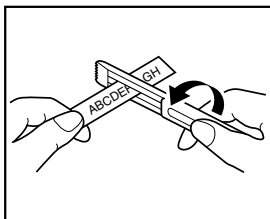
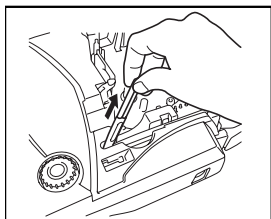
☞ La machine ne supporte pas les rubans pour cachet (SK-MB/SH-MB).

APPLICATION DES ETIQUETTES

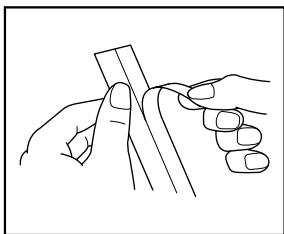
RUBAN LAMINE

En procédant de la façon suivante, le bâtonnet fourni vous permet de retirer aisément le support du ruban laminé.

- 1 Tenez le ruban d'une main, la surface imprimée vers le haut, et le bâtonnet de l'autre main.
- 2 Faites passer la moitié du ruban dans la fente du bâtonnet.
- 3 Retournez le bâtonnet de trois quarts de tour vers vous, puis tirez-le en sens inverse, comme illustré.
- 4 Décollez le support du ruban.



Certains rubans peuvent se scinder au milieu et être aisément retirés, car leurs coins intérieurs se décollent.



RUBAN D'ECUSSONS (ruban textile thermocollant)

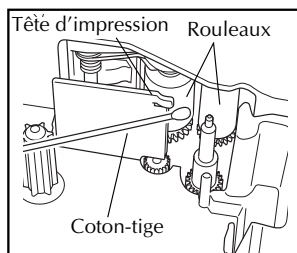
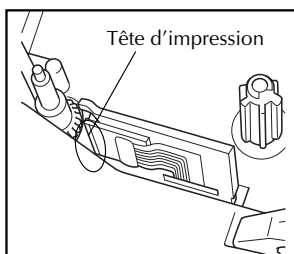
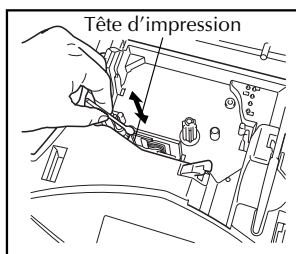
Vous pouvez également imprimer vos textes sur un ruban d'écussons. Ceux-ci s'appliquent sur les vêtements au fer à repasser. Après avoir imprimé l'écusson et l'avoir découpé à l'aide d'une paire de ciseaux, placez-le sur le vêtement, face imprimée sur le tissu. Placez une pattemouille sur l'écusson et repassez pendant 15 à 30 secondes à une température moyennement élevée (160 à 180 °C) en appuyant fermement sur le fer. Pour plus de détails, veuillez consulter la notice d'instructions fournie avec la cassette de ruban d'écussons.

TÊTE D'IMPRESSION ET ROULEAUX

À la longue, poussière et autres impuretés risquent d'encrasser la tête d'impression et les rouleaux, surtout si l'appareil est utilisé à l'extérieur ou dans des endroits fort poussiéreux. Quand la poussière s'est accumulée au point d'obstruer partiellement la tête d'impression, des lignes non-imprimées pourraient traverser les caractères. Il est donc nécessaire, comme pour un magnétoscope, de nettoyer de temps à autre la tête d'impression.

Nettoyer la tête d'impression et les rouleaux :

- 1 Éteignez l'appareil. Retirez les piles et débranchez l'adaptateur secteur.
 - 2 Ouvrez le couvercle du compartiment de cassette et s'il y a une cassette, retirez-la. La tête d'impression et les rouleaux se trouvent dans le compartiment de la cassette.
 - 3 Tête d'impression : essuyez-la doucement, de haut en bas, à l'aide d'un coton-tige sec. Rouleaux : nettoyez-les à l'aide d'un coton-tige en les essuyant de haut en bas, tout en les tournant du doigt.
 - 4 Installez une cassette, refermez le couvercle du compartiment de cassette, puis essayez d'imprimer de nouveau.
 - 5 S'il y a toujours des poussières blanches sur l'étiquette, répétez les étapes 1 à 4.
- Si aucune amélioration n'a lieu, consultez votre revendeur.



La tête d'impression se nettoiera plus facilement si vous utilisez une cassette de nettoyage pour tête d'impression (TZ-CL4) en option.

UTILISATION AVEC UN ORDINATEUR PERSONNEL

L'installation de P-touch Editor, de Quick Editor et du pilote d'imprimante vous permettra d'imprimer des étiquettes depuis votre ordinateur personnel en toute facilité. Divers modèles de formats automatiques sont proposés dans le logiciel en vue de faciliter la création d'étiquettes.

Que faut-il préparer :

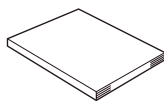
■ CD-ROM

Le CD-ROM contient le logiciel, etc. à installer dans l'ordinateur personnel.



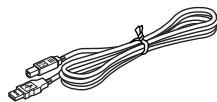
■ Guide d'installation du logiciel

Conservez-le pour pouvoir vous y reporter.



■ Câble d'interface USB

Utilisez ce câble pour raccorder la PT-1950 au port USB de l'ordinateur personnel.



Marche à suivre :

REMARQUE :

- Ne raccordez pas le câble d'interface USB à l'ordinateur personnel avant d'avoir installé le logiciel.
- Pour effectuer l'installation correctement, reportez-vous au "Guide d'installation du logiciel".

① Démarrez l'ordinateur personnel, puis insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM.



② Installez le logiciel en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran du PC. Pour les détails, reportez-vous au "Guide d'installation du logiciel".



③ Lorsque P-touch Editor et P-touch Quick Editor sont installés, raccordez la P-touch à l'ordinateur personnel à l'aide du câble USB, puis allumez la P-touch.





④ Le pilote d'imprimante s'installe automatiquement quand vous raccordez la P-touch à l'ordinateur personnel.

Remarques sur l'utilisation avec un ordinateur personnel

- Lorsque vous raccordez la machine à un ordinateur personnel, elle s'éteint automatiquement si vous restez 60 minutes sans effectuer d'opérations.
- Vous pouvez régler la longueur d'étiquette jusqu'à 310 mm maximum.

A propos du mode d'impression CHAIN :

Lorsque vous imprimez des étiquettes de façon continue, vous pouvez réduire la taille de la marge en sélectionnant l'option "Impression en chaîne" sur l'ordinateur. La fonction de coupe automatique se désactive lors d'une impression en chaîne, de sorte que vous devrez appuyer sur  +  pour couper le ruban.

Utilisez des ciseaux pour couper des rubans en tissu ou des rubans de forte adhérence.


Configuration système :

Vérifiez que votre configuration système respecte bien les exigences suivantes.

- Système d'exploitation : Pré-installé avec Microsoft® Windows® 98, 98SE, Me, 2000 Pro, XP Pro ou XP Home
- Mémoire : 64 Mo ou plus
- Espace libre sur le disque dur : 50 Mo ou plus
- Interface : USB 1.1 ou spécification ultérieure
- Écran : Définition 800 × 600 (SVGA / Carte vidéo avec 16 bits de profondeur de codage ou supérieure)
- Autres : Lecteur de CD-ROM pour l'installation

Référence


TOUCHE D'ALIMENTATION

La touche d'alimentation () est située au coin inférieur droit du clavier. Quand vous mettez l'appareil sous tension, celui-ci affiche les données de la séance de travail précédente. En effet, la mémoire interne conserve le dernier texte créé avant la mise hors tension, du moins si des piles sont installées ou si l'appareil est raccordé au secteur.

La machine se met automatiquement hors tension si vous restez sans effectuer d'opérations pendant l'intervalle de temps réglé. Pour les détails, voyez le tableau ci-dessous.

Alimentation électrique	Utilisation sans PC	Utilisation avec PC
Six piles AA	5 minutes	60 minutes
Adaptateur secteur	5 minutes	60 minutes

Mettre l'appareil sous tension :

- Appuyez sur . Le texte affiché au moment de la dernière mise hors tension de l'appareil s'affiche.

Mettre l'appareil hors tension :


- Appuyez sur . Le texte affiché est conservé dans la mémoire interne de l'appareil.

TOUCHES DE DEPLACEMENT DU CURSEUR

L'écran de l'appareil permet d'afficher deux lignes de texte de 9 caractères chacune. Vous pouvez néanmoins créer des textes beaucoup plus longs. En effet, le nombre maximum de caractères par texte s'élève à 99 caractères. Les touches de déplacement du curseur vous permettent d'afficher rapidement toute partie de votre texte en vue de sa révision.

TOUCHE DE DEPLACEMENT VERS LA GAUCHE



Déplacer le curseur d'un caractère vers la gauche :

- Appuyez une fois sur .
Si vous appuyez sur cette touche quand le curseur est au début d'une nouvelle ligne, il se déplacera à la fin de la ligne précédente.

Déplacer le curseur de plusieurs caractères vers la gauche :


- Appuyez sur  jusqu'à ce que le curseur soit à la position voulue.


Déplacer le curseur jusqu'au début de la ligne :

- Maintenez  enfoncée et appuyez sur .

TOUCHE DE DEPLACEMENT VERS LA DROITE

Déplacer le curseur d'un caractère vers la droite :



- Appuyez une fois sur .

 Si vous appuyez sur cette touche quand le curseur est à la fin d'une ligne suivie d'une autre ligne, il se déplacera au début de la ligne suivante.

Déplacer le curseur de plusieurs caractères vers la droite :


- Appuyez sur  jusqu'à ce que le curseur soit à la position voulue.

Déplacer le curseur jusqu'à la fin de la ligne :

- Maintenez  enfoncée, puis appuyez sur .


TOUCHE DE DEPLACEMENT VERS LE HAUT

Déplacer le curseur d'une ligne vers le haut :



- Appuyez une fois sur .

 Si le curseur se trouve sur la première ligne, il va se placer au début de celle-ci.

Déplacer le curseur de plusieurs lignes vers le haut :


- Maintenez  enfoncée jusqu'à ce que le curseur arrive à la ligne souhaitée.

Déplacer le curseur jusqu'au début du texte :

- Maintenez  enfoncée, puis appuyez sur .


TOUCHE DE DEPLACEMENT VERS LE BAS

Déplacer le curseur d'une ligne vers le bas :

- Appuyez une fois sur .

 Si le curseur se trouve sur la dernière ligne, il va se placer à la fin de celle-ci.

Déplacer le curseur de plusieurs lignes vers le bas :

- Maintenez  enfoncée jusqu'à ce que le curseur arrive à la ligne souhaitée.


Déplacer le curseur jusqu'à la fin du texte :



- Maintenez  enfoncée, puis appuyez sur .

MOLETTE DE NAVIGATION


La molette de navigation dans le coin supérieur droit du clavier permet d'accéder rapidement à un grand nombre de fonctions P-touch et de sélectionner les paramètres. Pour l'explication détaillée sur la façon d'utiliser la molette de navigation, reportez-vous à la description de chaque fonction.

Sélectionner une fonction ou un paramètre :

- Tournez  dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse jusqu'à ce que la fonction ou le paramètre de votre choix s'affichent.

 Pour revenir au texte sans effectuer de sélection, appuyez sur .

Appliquer la sélection :


- Appuyez sur . Si vous avez sélectionné une fonction, le paramètre actuel s'affiche. Si vous avez sélectionné un paramètre, il est appliqué au texte.

TOUCHES CODE, ALT ET MAJUSCULES

La plupart des caractères peuvent être entrés en appuyant sur la touche correspondante du clavier. Pour sélectionner certaines fonctions, pour taper des majuscules, certains caractères accentués et certains symboles courants, vous aurez toutefois besoin des touches spéciales.



TOUCHE CODE

Accéder aux fonctions figurant au-dessus de certaines touches :

- Maintenez  enfoncée, puis appuyez sur la touche se trouvant immédiatement sous le nom de la fonction désirée.

EXEMPLE




Accéder au mode Symbole :

- Maintenez  enfoncée, puis appuyez une fois sur .



TOUCHE ALT

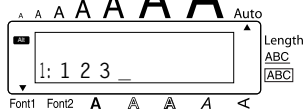
Entrer les caractères de couleur figurant sur le côté droit de certaines touches :




- 1 Appuyez sur  puis appuyez sur la touche du caractère de couleur bleue de votre choix. L'indicateur **Alt** figurant à la gauche de l'écran s'allume.
- 2 Pour entrer un caractère de couleur bleue figurant en bas et à droite d'une touche, appuyez sur la touche du caractère de votre choix.
Pour entrer un caractère de couleur bleue figurant en haut et à droite d'une touche, maintenez  enfoncée, puis appuyez sur la touche du caractère de votre choix.
- 3 Pour quitter le mode **Alt**, appuyez une nouvelle fois sur . L'indicateur **Alt** s'éteint.

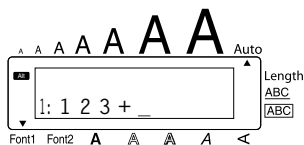
EXEMPLE

Entrer "+" :

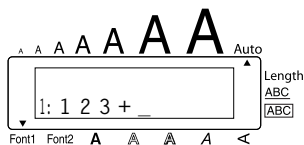
- 1 Appuyez une fois sur . L'indicateur **Alt** s'allume.



- 2 Maintenez  enfoncée, puis appuyez sur  ().



- 3 Appuyez une nouvelle fois sur .



TOUCHES DES MAJUSCULES

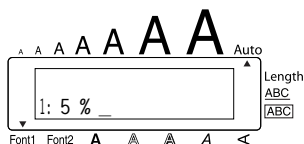
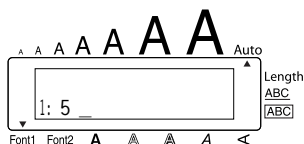
Taper une minuscule ou le symbole imprimé dans le coin supérieur gauche d'une touche :

- Maintenez ^{Symbol} (Shift) enfoncée, puis appuyez sur la touche où figure le caractère ou le symbole de votre choix.

EXEMPLE

Entrer “%” :

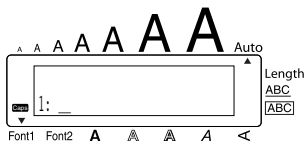
- Maintenez ^{Symbol} (Shift) enfoncée, puis appuyez sur



Le mode **Majuscules** est similaire à une pression maintenue de ^{Symbol} (Shift). Il permet de taper des majuscules de façon continue.



Entrer une série de lettres majuscules :

- 1 Maintenez ^{Code} (Code) enfoncée, puis appuyez sur ^{Caps} (Alt). L'indicateur **Caps** à la gauche de l'écran s'allume.




- 2 Appuyez sur les touches des caractères ou symboles de votre choix.
- 3 Pour quitter le mode **Caps**, maintenez ^{Code} (Code) enfoncée, puis appuyez sur ^{Caps} (Alt). L'indicateur **Caps** s'éteint.

BARRE D'ESPACE


Comme sur une machine à écrire, la **barre d'espace** () vous permet d'ajouter un espace dans votre texte. Elle se différencie de la touche de déplacement du curseur (), qui elle, déplace le curseur vers la droite sans ajouter d'espace.

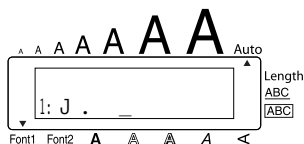
Pour ajouter un espace :

- Appuyez sur .


EXEMPLE


Entrer un espace :

- Appuyez sur .




RETOUR A LA LIGNE



Comme la touche de retour de chariot d'une machine à écrire ou d'un système de traitement de texte, la touche () de cet appareil permet de terminer une ligne et d'en commencer une nouvelle. En tapant votre texte, quand vous avez terminé une ligne et souhaitez en créer une autre, appuyez sur la touche de retour à la ligne. Le curseur passe à la ligne suivante.

- ☞ Une étiquette ne peut contenir que cinq lignes de texte. Si vous appuyez sur  alors qu'il y a déjà cinq lignes, le message d'erreur "5 LINE LIMIT!" apparaît.



Largeur de ruban	Nombre maximum de lignes imprimées
6 mm	2
9 mm	2
12 mm	3
18 mm	5

La touche de retour sert également à sélectionner un article d'une liste (par ex., à ajouter un symbole ou un caractère accentué au texte) ou à appliquer un réglage sélectionné.


Des "messages de contrôle" sous forme de question s'affichent parfois, notamment lorsque vous commandez à l'appareil d'effacer ou de modifier des fichiers. En pareils cas, une pression sur la touche  équivaut à une réponse affirmative.

 Pour annuler, par contre, appuyez sur la touche . Veuillez vous référer à la section TOUCHE DE CORRECTION à la page 19.


Aller à la ligne :

- Appuyez sur . Le repère de retour de chariot () s'affiche et signale une fin de ligne.

Sélectionner au texte :





- Appuyez sur .

Confirmer :

- Appuyez sur .

TABULATION

Cette fonction vous permet de séparer les parties d'une ligne de texte en ajoutant des **tabulations**. Vous pouvez ainsi créer des colonnes parfaitement alignées sans avoir à retaper plusieurs espaces. Toutes les tabulations ont la même longueur et sont mesurées à partir du début de la ligne ou des tabulations précédentes s'il y en a plus d'une. La longueur de tabulation peut être réglée entre 0,0 et 30,0 cm.

 Le texte ne peut pas contenir plus de 50 tabulations. Si le nombre maximum de tabulations a déjà été ajouté au texte quand vous maintenez  enfoncée et que vous appuyez sur  (), le message d'erreur "TAB LIMIT!" apparaîtra.

Part No.	Product	Price
8667	Printer	€300
122960	Fax	€100

Pour régler la longueur de tabulation :

- 1 Tournez **Set** jusqu'à ce que **08/19 TAB LENGTH** s'affiche, puis appuyez sur **Set** (OU maintenez **Code** enfoncée et appuyez une fois sur **W** (**Z**)). La longueur de tabulation actuelle s'affiche.
- 2 Tournez **Set** (OU appuyez sur **Home** ou **End**) jusqu'à ce que la longueur de votre choix s'affiche, ou utilisez les touches numériques pour taper la longueur.
- 3 Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur **↩**).

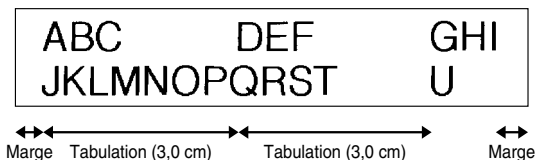
Ajouter une tabulation à un texte :

- Maintenez **Code** enfoncée, puis appuyez une fois sur **Q** (**A**). Le repère de tabulation (**T**) apparaît dans le texte pour indiquer la position de la tabulation.

Si le texte avant une tabulation dépasse le point où la partie suivante de texte devrait commencer, le texte commencera à la position de tabulation suivante. Par exemple, si la longueur de tabulation est réglée sur 3,0 cm et le texte suivant est entré :

1: A B C **T** D E F **T** G H I ↓
2: J K L M N O P Q R S T **T** U

L'étiquette ci-dessous sera imprimée.







EXEMPLE

Régler la longueur de tabulation sur 2,0 cm :

- 1 Tournez **Set** jusqu'à ce que **08/19 TAB LENGTH** s'affiche, puis appuyez sur **Set** (OU maintenez **Code** enfoncée et appuyez une fois sur **W** (**Z**)).






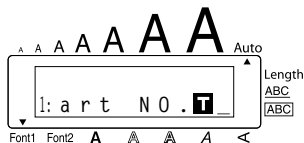
- 2 Tournez  (OU appuyez sur ) jusqu'à ce que **2.0cm** s'affiche.

- 3 Appuyez sur  (OU appuyez sur ) .





Ajouter une tabulation à un texte :


- Maintenez  enfoncée et appuyez une fois sur  () .



TOUCHE DE CORRECTION






La touche de correction () vous permet d'effacer les caractères indésirés d'un texte. Elle se différencie de la touche () par le fait qu'elle efface le caractère précédent, alors que la touche de déplacement ne fait que reculer le curseur, sans modifier le texte.

La touche de correction sert également de touche d'annulation et vous permet de quitter la plupart des fonctions ou modes et de retourner à l'affichage du texte précédent sans effectuer de changement.






Des "messages de contrôle" sous forme de question s'affichent parfois, notamment lorsque vous tentez d'effacer ou de modifier des fichiers. En pareils cas, le fait d'appuyer sur la touche  équivaut à une réponse négative.

☞ Pour confirmer, par contre, il faut appuyer sur . Reportez-vous à RETOUR A LA LIGNE à la page 16.

Effacer un caractère :

- 1 Appuyez sur , ,  ou  de sorte à positionner le curseur sous le caractère immédiatement à la droite du caractère à effacer.
- 2 Appuyez une fois sur .


Effacer une série de caractères :

- 1 Appuyez sur , ,  ou  de sorte à positionner le curseur sous le caractère immédiatement à la droite du dernier caractère à effacer.
- 2 Maintenez  enfoncée jusqu'à ce que tous les caractères de votre choix soient effacés.

Quitter un mode sans modifier le texte :

- Appuyez sur  pour afficher votre texte.












Annuler une commande :

- Appuyez sur .

EFFACEMENT DE LIGNE




La fonction d'**effacement de ligne** permet d'effacer une ligne complète d'un texte.

Effacer une ligne de texte :

- 1 Appuyez sur , ,  ou  de sorte à positionner le curseur sur la ligne de texte à effacer.
 - 2 Maintenez  enfoncée, puis appuyez une fois sur  ou .
-  Chaque fois que vous appuyez sur  () pendant que  est maintenue enfoncée, une ligne de texte s'efface.

EXEMPLE

Effacer "012-345-6789" :

- Maintenez  enfoncée, puis appuyez une fois sur  () .



EFFACEMENT INTEGRAL

Quand vous initialisez l'écran avant d'entrer un nouveau texte, cette fonction peut être utilisée pour choisir d'effacer la totalité d'un texte et remettre tous les réglages de format (**Police, Taille, Largeur, Style, Soulignement, Encadrement, Marge, Alignement, Longueur de tabulation, Impression miroir et Longueur**) à leur valeur par défaut, ou d'effacer seulement le texte.

Effacer intégralement un texte et retourner à la valeur par défaut de tous les réglages :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, puis appuyez sur **Clear**.
- 2 Tournez **Set** (OU appuyez sur **Home** ou **End**) jusqu'à ce que **TXT&FORMAT** soit sélectionné (clignote).
- 3 Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur **↵**).

*↳ Pour revenir au texte sans rien effacer, appuyez sur **Clear**.*

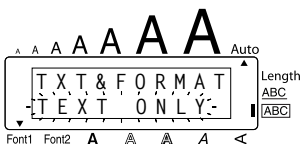
EXEMPLE

Pour supprimer l'affichage du texte et des formats :

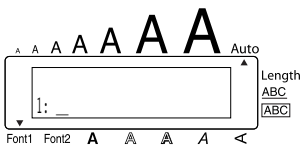
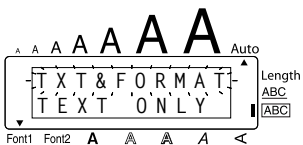
- 1 Maintenez **Code** enfoncée, puis appuyez sur **Clear**.



- 2 Tournez **Set** (OU appuyez sur **Home**) jusqu'à ce que **TXT&FORMAT** clignote.



- 3 Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur **↵**).



Pour effacer seulement le texte :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, puis appuyez sur **Clear**.
- 2 Tournez **Set** (OU appuyez sur **Home** ou **End**) jusqu'à ce que **TEXT ONLY** soit sélectionné (clignote).
- 3 Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur **↵**).

EXEMPLE

Pour supprimer seulement l'affichage du texte :

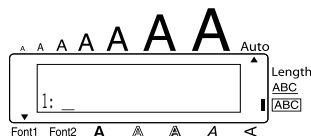
- 1 Maintenez **Code** enfoncée, puis appuyez sur **Clear**.




- 2 Tournez **Set** (OU appuyez sur **End**) jusqu'à ce que **TEXT ONLY** clignote.



- 3 Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur **↵**).









CARACTERES COMPOSES


L'appareil est capable d'afficher et d'imprimer des caractères composés, comprenant une lettre et un signe diacritique. Les diacritiques à votre disposition sont les suivants : ^, ¨, ´, ` et ~. Certains caractères composés figurent déjà sur les touches (accessibles directement ou en mode )^{Caps}, mais d'autres caractères tels que ê, ü ou ë doivent, eux, être entrés en combinant une lettre et un signe diacritique. Avant d'entrer un caractère composé en suivant le procédé décrit ci-après, vérifiez s'il n'est pas déjà représenté sur le clavier.

Les signes diacritiques disponibles et les lettres auxquels ils s'associent sont les suivants :

Signes diacritiques	Lettres pouvant leur être associées
^	a e i o u A E I O U
¨	a e i o u y A E I O U
´	a e i o u A E I O U
`	a e i o u A E I O U
~	a n o A N O

Entrer un caractère composé :

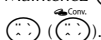
- Appuyez sur la touche correspondant au signe diacritique que vous désirez produire. Si le signe est de couleur bleue, appuyez d'abord sur la touche ^{Caps}. L'indicateur **Alt** s'allume. Pour entrer le signe diacritique figurant sur la moitié supérieure d'une touche, maintenez la touche ^{Symbol} enfoncée.
- Appuyez sur la touche () () ou () () correspondant au signe diacritique souhaité. Le signe diacritique est ajouté au texte.
- Appuyez sur la touche de la lettre à laquelle vous voulez combiner un signe diacritique. La lettre est combinée au signe diacritique et ajoutée au texte.


 Si la lettre que vous tapez ne peut être associée au signe diacritique spécifié (voir le tableau ci-dessus), c'est uniquement la lettre (sans le signe diacritique) qui s'affiche.

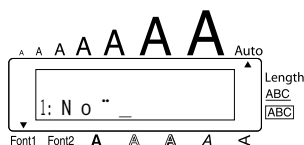
EXEMPLE



Ajouter le caractère composé "ë" au texte :

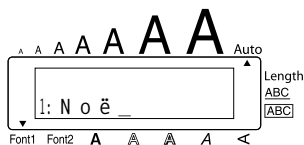
- Maintenez ^{Symbol} enfoncée et appuyez une fois sur




-  Vérifiez que l'indicateur **Alt** est éteint.



- 2 Appuyez sur  (.











CARACTÈRES ACCENTUÉS

Cette fonction peut être utilisée pour ajouter des **caractères accentués** à votre texte. Un grand nombre de ces caractères sont aussi inscrits sur les touches et vous pouvez les entrer au clavier en utilisant  (reportez-vous à la page 13) ou les entrer en utilisant les touches de caractères composés (reportez-vous à la page 23).

Les caractères accentués sont regroupés en fonction de la majuscule ou de la minuscule à laquelle ils se combinent. Les caractères accentués suivants sont disponibles :

Lettres	Caractères accentués	Lettres	Caractères accentués
A	Ä Á Â Ã Ä Å Æ	N	Ñ
a	ä á â ã ä å æ	n	ñ
C	Ç	O	Ö Ó Ò Ô Õ Ø Æ
c	ç	o	ö ó ò ô õ ø œ
E	Ë É Ê Ë	U	Û Ú Û Ü
e	ë é ê ë	u	ü ú û ü
I	Ï Í Î	y	ÿ
i	ï í î		

Entrer un caractère accentué :

- 1 Tournez  jusqu'à ce que **18/19 ACCENT** s'affiche, puis appuyez sur  (OU maintenez  enfoncée et appuyez sur  ()). Le message "ACCENT a - y / A - U?" apparaît sur l'afficheur.
- 2 Tournez  (OU appuyez sur la touche de la lettre du caractère accentué de votre choix, puis appuyez sur  ou ) jusqu'à ce que le caractère accentué souhaité apparaisse agrandi dans le cadre au milieu de l'afficheur.

☞ Si vous désirez obtenir une majuscule, maintenez ^{Symbol} (Shift) enfoncée (OU maintenez ^{Cap} (Code) enfoncée et appuyez sur ^{Alt} pour activer le mode **Caps**) avant d'appuyer sur la touche alphabétique.

③ Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur \leftarrow). Le caractère accentué est ajouté au texte.

☞ Si vous désirez entrer plusieurs caractères accentués à la suite, maintenez **Code** enfoncée avant d'appuyer sur **Set** (OU \leftarrow). Puis, continuez à ajouter des caractères accentués en les sélectionnant de la façon indiquée aux étapes ②, et en maintenant **Code** enfoncée tout en appuyant sur **Set** (OU \leftarrow). Appuyez sur **Set** (OU \leftarrow) après avoir sélectionné le dernier caractère de la série.

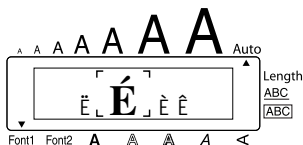
EXEMPLE

Entrer le caractère accentué "É" :

① Tournez **Set** jusqu'à ce que **18/19 ACCENT** s'affiche, puis appuyez sur **Set** (OU maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur ^{Accent} (Z) (^{Accent} (W))).



② Tournez **Set** (OU maintenez ^{Symbol} (Shift) enfoncée et appuyez sur ^{Tap} (E) (^{Tap} (E_g)), puis appuyez sur ^{to} (→) jusqu'à ce que **É** apparaisse dans le cadre.



③ Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur \leftarrow).



SYMBOLES

En plus des symboles représentés sur les touches du clavier, de nombreux autres, 56 au total, sont disponibles en mode **Symboles**.

Les symboles disponibles sont les suivants :

Groupes	Symboles
1	± ÷ × \ [] < > « » • ¿
2	ı # § β ª º Đ ð þ ß µ √
3	° ☎ \$ Fr f ★ ← → ↑ ↓ ↵ ↶
4	Ⓜ ☠ ♪ ⚠ ⚡ ○ ⊕ ⊖ ⊗ ⊙ ⊛
5	~ == + ↓ # € _ ~

☞ L'utilisation du signe CE est strictement gouverné par une ou plusieurs directives du Conseil européen. Les étiquettes comprenant ce signe doivent être conformes aux directives en vigueur.

Entrer un symbole :

- 1 Tournez **Set** jusqu'à ce que **17/19 SYMBOL** s'affiche, puis appuyez sur **Set** (OU maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **Shift**). Une rangée de symboles apparaît sur l'afficheur.
- 2 Tournez **Set** (OU appuyez sur **Home** ou **End**) pour sélectionner la rangée de symboles de votre choix et appuyez sur **Left** ou **Right** pour sélectionner les différents symboles) jusqu'à ce que le symbole de votre choix apparaisse agrandi dans le cadre au milieu de l'afficheur.
- 3 Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur **Enter**). Le symbole est ajouté au texte.

☞ Si vous désirez entrer plusieurs symboles à la suite, maintenez **Code** enfoncée avant d'appuyer sur **Set** (OU **Enter**). Puis, continuez à ajouter des symboles en les sélectionnant de la façon indiquée aux étapes 2, et en maintenant **Code** enfoncée tout en appuyant sur **Set** (OU **Enter**). Appuyez sur **Set** (OU **Enter**) après avoir sélectionné le dernier symbole de la série.

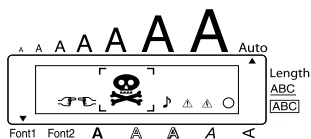
EXEMPLE

Entrer le symbole "☠" :

- 1 Tournez **Set** jusqu'à ce que **17/19 SYMBOL** s'affiche, et appuyez sur **Set** (OU maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **Shift**).



- 2 Tournez **Set** (OU appuyez sur **Home** ou **End**) jusqu'à ce que la rangée contenant "☠" apparaisse, puis appuyez sur **Left** ou **Right** jusqu'à ce que "☠" apparaisse dans le cadre.



- 3 Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur **Enter**).



FORMATAGE AUTOMATIQUE

Avec la fonction **Formatage automatique**, vous pouvez sélectionner plusieurs formats pré-réglés, ce qui vous permet de créer, rapidement et en toute facilité, une étiquette parfaitement adaptée à vos besoins. Il vous suffit de sélectionner l'une des mises en page préformatées, et la longueur de l'étiquette, la marge et l'alignement horizontal se règlent automatiquement, sans modifier le texte ni aucun autre des paramètres de formatage.

Les pages préformatées suivantes sont disponibles :

Réglage du formatage automatique	Réglage de la longueur	Réglage de la marge	Réglage de l'alignement horizontal
DEFAULT	OFF	FULL	LEFT
3.5" FLOPPY	7.0 cm	NARROW	CENTRE
miniDV	4.3 cm	NARROW	CENTRE
VCR-VHS B	14.0 cm	NARROW	CENTRE
VCR-VHS	7.7 cm	NARROW	CENTRE
VCR8mm CASE	9.2 cm	NARROW	CENTRE
VCR8mm	7.3 cm	NARROW	CENTRE
VCR-VHSC B	4.5 cm	NARROW	CENTRE
VCR-VHSC	5.8 cm	NARROW	CENTRE
AUDIO CASSETTE	8.9 cm	NARROW	CENTRE

Réglage du formatage automatique	Réglage de la longueur	Réglage de la marge	Réglage de l'alignement horizontal
DAT CASSETTE	5.6 cm	NARROW	CENTRE
MINI DISK	5.2 cm	NARROW	CENTRE
ORGANISER L	8.2 cm	NARROW	CENTRE
ORGANISER S	6.5 cm	NARROW	CENTRE
FILE LONG	18.3 cm	NARROW	CENTRE
FILE SHORT	9.4 cm	NARROW	CENTRE

Sélectionner une mise en page préformatée :



- 1 Tournez **Set** jusqu'à ce que **12/19 A.FORMAT** s'affiche, puis appuyez sur **Set** (OU maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **Y**).
- 2 Tournez **Set** (OU appuyez sur **Home** **▲** ou **End** **▼**) pour sélectionner le format de votre choix.
ℹ Le réglage par défaut (**DEFAULT**) peut être sélectionné en appuyant sur **Space**.
- 3 Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur **↵**).
ℹ L'indicateur **Longueur** s'allume si vous sélectionnez un paramètre autre que **DEFAULT**.

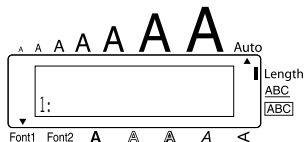
EXEMPLE

Sélection du paramètre FILE SHORT :

- 1 Tournez **Set** jusqu'à ce que **12/19 A.FORMAT** s'affiche, puis appuyez sur **Set** (OU maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **Y**).
- 2 Tournez **Set** (OU appuyez sur **Home** **▲** ou **End** **▼**) jusqu'à ce que le format **FILE SHORT** s'affiche.



- 3 Appuyez sur  (OU appuyez sur ).







POLICES

Avec la fonction **Police**, l'appareil vous offre le choix entre deux polices pour votre texte. Les polices disponibles sont les suivantes :








FONT 1 (Helsinki)	FONT 2 (Brussels)
-----------------------------	-----------------------------


La police par défaut est la police **FONT 1**. L'indicateur de police en bas et à gauche de l'écran indique la police actuellement sélectionnée.

Modifier un réglage de police :

- 1 Tournez  jusqu'à ce que **01/19 FONT** s'affiche, puis appuyez sur  pour afficher la police actuelle.
- 2 Tournez  jusqu'à ce que la police souhaitée s'affiche, puis appuyez sur  pour l'appliquer au texte.

OU

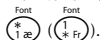
- 1 Maintenez  enfoncée, appuyez une fois sur  et maintenez  enfoncée pour afficher la police actuelle.
- 2 Avec la touche  toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur  () jusqu'à ce que le réglage de police souhaité s'affiche.
- 3 Relâchez  pour appliquer le réglage de police sélectionné au texte tout entier.

 *Le réglage actuel de la police est indiqué par l'indicateur de police en bas et à gauche de l'écran.*

EXEMPLE

Sélectionner la police FONT 2 :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur



- 2 Avec la touche **Code**, toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **Font 1** jusqu'à ce que **FONT 2** s'affiche.

- 3 Relâchez **Code**.



TAILLE & LARGEUR

L'appareil offre deux paramètres de réglage de la taille des caractères : **Taille** et **Largeur**. Le tableau suivant reprend les tailles de caractères que vous pouvez sélectionner pour les diverses largeurs de ruban.

Largeur de ruban	Tailles (en points)
6 mm	6, 9, 12
9 mm	6, 9, 12, 18
12 mm	6, 9, 12, 18, 24
18 mm	6, 9, 12, 18, 24, 36, 42





Le réglage par défaut de la taille est **AUTO** et celui de la largeur est **OFF**. Les réglages actuellement sélectionnés sont toujours signalés par des indicateurs en haut de l'écran.

Si la taille est réglée sur **AUTO**, l'appareil compare la largeur du texte avec celle du ruban installé et il règle automatiquement les caractères sur la taille la plus grande possible. Toutefois, vous pouvez également sélectionner sept autres tailles de points, qui pourront chacune être imprimées avec les deux réglages de largeur.









☞ Si vous avez sélectionné le réglage **AUTO** avec un ruban de 12 mm ou 18 mm de largeur, un texte composé d'une seule ligne uniquement de majuscules (et sans caractères accentués) sera imprimé avec une taille de caractère légèrement plus grande que le nombre de points maximum possible (29 points pour un ruban de 12 mm de largeur et 52 points pour un ruban de 18 mm de largeur).





Réglages de la Taille (en points)	LARGEUR OFF	LARGEUR ON
6	ABC	ABC
9	ABC	ABC
12	ABC	ABC
18	ABC	ABC
24	ABC	ABC
36	ABC	ABC
42	ABC	ABC

Modifier la taille :

- 1 Tournez  jusqu'à ce que **02/19 SIZE** s'affiche, puis appuyez sur  pour afficher la taille actuelle.
- 2 Tournez  jusqu'à ce que la taille souhaitée s'affiche, puis appuyez sur  pour l'appliquer au texte.

OU

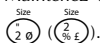
- 1 Maintenez  enfoncée, appuyez une fois sur  () et maintenez  enfoncée pour afficher la taille actuelle.
- 2 Avec la touche  toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur  () jusqu'à ce que le réglage de taille souhaité s'affiche et l'indicateur de taille s'affiche sous la taille.
- 3 Relâchez  pour appliquer le réglage de taille sélectionné au texte tout entier.




- Le réglage actuel de la taille est indiqué par la taille de l'indicateur en haut de l'afficheur. Si la taille de caractère sélectionnée est trop grande pour la cassette de ruban installée, le message "CHR SIZE AUTO?" s'affiche quand vous appuyez sur . Appuyez sur  (ou sur ) pour obtenir la plus grande taille de caractère possible pour la cassette de ruban installée et continuer l'impression. Pour arrêter le changement de taille et arrêter l'impression, appuyez sur .

EXEMPLE

Sélectionner la taille de 24 points :

- Maintenez  enfoncée, appuyez une fois sur







- Avec la touche  toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur  () jusqu'à ce que 24 s'affiche.











- Relâchez .

Modifier le paramètre Largeur :

- Tournez  jusqu'à ce que 03/19 WIDE s'affiche, puis appuyez sur  pour afficher le réglage Largeur actuel.
- Tournez  jusqu'à ce que le réglage Largeur souhaité s'affiche, puis appuyez sur  pour l'appliquer au texte.

OU

- Maintenez  enfoncée, appuyez une fois sur  () et maintenez  enfoncée pour afficher le réglage Largeur actuel.
- Avec la touche  toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur  () jusqu'à ce que le réglage Largeur souhaité s'affiche.
- Relâchez  pour appliquer le réglage Largeur sélectionné au texte tout entier.

EXEMPLE

Pour régler Largeur sur ON :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur



- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **Wide** jusqu'à ce que **ON** s'affiche.

- 3 Relâchez **Code**.



STYLE

Vous avez le choix entre neuf styles typographiques différents que vous pouvez appliquer au texte.

☞ Combiner une petite taille de caractères et certains styles de caractères (ex. **I+SHAD**) risque de réduire la lisibilité.

Les styles disponibles sont les suivants :

NORMAL BOLD, **OUTLINE**, **SHADOW**, **ITALIC**, **I+BOLD** (italique et gras), **I+OUTL** (italique et contour), **I+SHAD** (italique et ombre), **VERT** (vertical)

Le réglage par défaut du style est **NORMAL**. L'indicateur de style en bas et à droite de l'écran indique le style actuel lorsque vous réglez un style autre que **NORMAL**.

Reportez-vous à **REFERENCE** à la fin de ce chapitre pour des échantillons des réglages disponibles.

Modifier le style :

- 1 Tournez **Set** jusqu'à ce que **04/19 STYLE** s'affiche, puis appuyez sur **Set** pour afficher la largeur actuelle.
- 2 Tournez **Set** jusqu'à ce que le réglage de style souhaité s'affiche, puis appuyez sur **Set** pour l'appliquer au texte.

OU

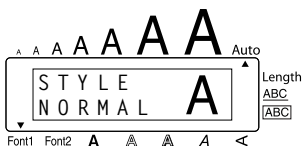
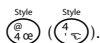
- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **Style** (**@ 4 oe**) et maintenez **Code** enfoncée pour afficher le style actuel.

- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **@** (Style 4) jusqu'à ce que le réglage de style souhaité s'affiche et l'indicateur de style s'affiche sous le style.
 - 3 Relâchez **Code** pour appliquer le réglage de style sélectionné au texte tout entier.
- Info** Le réglage actuel du style est indiqué par l'indicateur de style en bas et à droite de l'écran.

EXEMPLE

Sélectionner le style I+SHAD :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur



- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **@** (Style 4) jusqu'à ce que **I+SHAD** s'affiche.



- 3 Relâchez **Code**.

REFERENCE

Polices	Styles				
	NORMAL	BOLD	OUTLINE	SHADOW	ITALIC
FONT 1	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
FONT 2	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC

Polices	Styles			
	I+BOLD	I+OUTL	I+SHAD	VERT
FONT 1	<i>ABC</i>	<i>ABC</i>	<i>ABC</i>	A B C
FONT 2	<i>ABC</i>	<i>ABC</i>	<i>ABC</i>	A B C

SOULIGNEMENT

Vous pouvez mettre en valeur une partie du texte en le soulignant.

Le réglage par défaut du soulignement est **OFF**. Quand la fonction **Soulignement** est réglée sur **ON**, l'indicateur de soulignement (ABC) à droite de l'écran s'allume.

UNDL
ON


ABC

(Exemple)

Modifier le réglage de soulignement :

- 1 Tournez **Set** jusqu'à ce que **05/19 UNDERLINE** s'affiche, puis appuyez sur **Set** pour afficher le soulignement actuel.
- 2 Tournez **Set** jusqu'à ce que le réglage de soulignement souhaité s'affiche, puis appuyez sur **Set** pour l'appliquer au texte.

OU

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur $\left(\frac{ABC}{\%}{5}{\text{à}}\right)$ et maintenez **Code** enfoncée pour afficher le soulignement actuel.
 - 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur $\left(\frac{ABC}{\%}{5}{\text{à}}\right)$ jusqu'à ce que le réglage de soulignement souhaité s'affiche et l'indicateur de soulignement s'affiche sous le soulignement.
 - 3 Relâchez **Code** pour appliquer le réglage de soulignement sélectionné au texte tout entier.
-  L'indicateur de soulignement (ABC) s'allume lorsque vous sélectionnez le réglage **ON**.

EXEMPLE

Pour sélectionner le paramètre de soulignement ON :

1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur



2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **ABC** jusqu'à ce que **ON** s'affiche.

3 Relâchez **Code**.



ENCADREMENT

La fonction d'**encadrement** offre un vaste choix de cadres vous permettant de mettre votre texte en valeur.

Le réglage par défaut est **OFF** ; néanmoins, 5 réglages de cadre sont également disponibles. Une liste d'échantillon de tous les cadres est reprise dans la section *REFERENCE* ci-après.






L'indicateur **ABC** s'affiche à la droite de l'écran dès que vous sélectionnez un réglage autre que **OFF**.

Sélectionner un cadre :

- 1 Tournez **Set** jusqu'à ce que **06/19 FRAME** s'affiche, puis appuyez sur **Set** pour afficher le cadre actuel.
- 2 Tournez **Set** jusqu'à ce que le réglage de cadre souhaité s'affiche, puis appuyez sur **Set** pour l'appliquer au texte.

OU

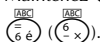
- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **ABC** (**6 6**) et maintenez **Code** enfoncée pour afficher le cadre actuel.





- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur   ( ) jusqu'à ce que le réglage d'encadrement souhaité s'affiche et l'indicateur d'encadrement s'affiche sous le cadre.
 - 3 Relâchez **Code** pour appliquer le réglage d'encadrement sélectionné au texte tout entier.
-  L'indicateur **ABC** s'allume lorsque vous sélectionnez un réglage autre que **OFF**.

EXEMPLE

Sélection du cadre arrondi :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur








- 2 Tout en maintenant **Code** enfoncée, continuez à appuyer sur   ( ) jusqu'à ce que le cadre arrondi s'affiche.



- 3 Relâchez **Code**.

REFERENCE

MARGES

Cette fonction vous permet de régler les **marges** gauche et droite des textes.
Le réglage par défaut des marges est **FULL**. Les réglages disponibles sont les suivants.

FULL (marges de 24 mm)

ABC

NONE (marges de 2 mm)

ABC

NARROW
(marges de 4 mm)

: ABC

HALF
(marges de 12 mm)

: ABC

☞ Après avoir effectué une impression avec les réglages de marge **NARROW** et **HALF**, coupez le long du guide de coupe (:) avec des ciseaux pour centrer le texte dans l'étiquette.

Modifier le réglage des marges :

- 1 Tournez **Set** jusqu'à ce que **09/19 TAPE** s'affiche, puis appuyez sur **Set** pour afficher la marge actuelle.
- 2 Tournez **Set** jusqu'à ce que le réglage de marge du ruban souhaité s'affiche, puis appuyez sur **Set** pour l'appliquer au texte entier.

OU

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **E** (^{Tape}) (**E**) et maintenez **Code** enfoncée pour afficher la marge actuelle.
- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **E** (^{Tape}) (**E**) (^{Tape}) jusqu'à ce que le réglage de marge souhaité s'affiche.
- 3 Relâchez **Code** pour appliquer le réglage de marge sélectionné au texte tout entier.

EXEMPLE

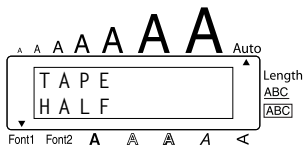
Sélectionner le réglage des marges HALF :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur



- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **E** jusqu'à ce que **HALF** s'affiche.

- 3 Relâchez **Code**.

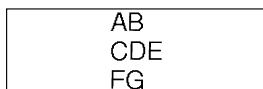


ALIGNEMENT HORIZONTAL

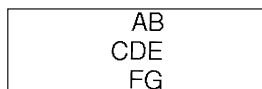
Vous pouvez choisir l'un des trois modes d'alignement horizontal disponibles. De plus, si vous sélectionnez une longueur d'étiquette à l'aide de la fonction **Longueur**, le texte s'alignera conformément au réglage d'alignement horizontal sélectionné.

Le réglage par défaut de la fonction d'alignement horizontal est **LEFT**, mais les deux autres réglages suivants sont disponibles.

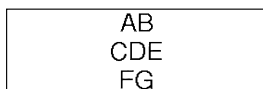
LEFT



RIGHT





CENTRE









Modifier le réglage d'alignement horizontal :

- 1 Tournez **Set** jusqu'à ce que **10/19 ALIGNMENT** s'affiche, puis appuyez sur **Set** pour afficher l'alignement horizontal actuel.



- 2 Tournez  jusqu'à ce que le réglage d'alignement horizontal souhaité s'affiche, puis appuyez sur  pour l'appliquer au texte entier.

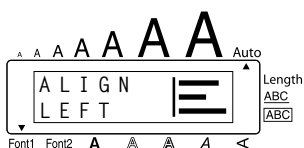
OU



- 1 Maintenez  enfoncée, appuyez une fois sur  et maintenez  enfoncée pour afficher l'alignement horizontal actuel.
- 2 Avec la touche  toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur  jusqu'à ce que le réglage d'alignement horizontal souhaité s'affiche.
- 3 Relâchez  pour appliquer le réglage d'alignement horizontal sélectionné au texte tout entier.

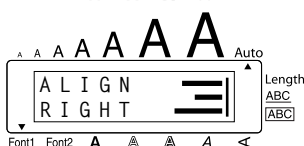
EXEMPLE

Sélectionner le réglage d'alignement horizontal RIGHT :

- 1 Maintenez  enfoncée, appuyez une fois sur .




- 2 Avec la touche  toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur  jusqu'à ce que **RIGHT** s'affiche.



- 3 Relâchez .

IMPRESSION MIROIR

La fonction d'impression miroir vous permet d'imprimer un texte de manière à ce qu'il soit lisible du côté adhésif du ruban. Si l'étiquette doit être apposée sur une vitre ou tout autre matériau transparent, elle ne pourra être correctement lue que de l'autre côté de ce matériau.

 Ce genre d'impression doit nécessairement être effectuée sur une bande adhésive transparente.

Le réglage par défaut de cette fonction est sur **OFF**.

ON

ABC

Modifier le réglage d'impression miroir :

- 1 Tournez **Set** jusqu'à ce que **15/19 MIRROR** s'affiche, puis appuyez sur **Set** pour afficher l'impression miroir actuelle.
- 2 Tournez **Set** jusqu'à ce que le réglage d'impression miroir souhaité s'affiche, puis appuyez sur **Set** pour l'appliquer au texte entier.

OU

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **Mirror Print** et maintenez **Code** enfoncée pour afficher l'impression miroir actuelle.
- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **Mirror Print** jusqu'à ce que le réglage d'impression miroir souhaité s'affiche.
- 3 Relâchez **Code** pour appliquer le réglage d'impression miroir sélectionné à la police tout entier.

EXEMPLE

Sélectionner le réglage d'impression miroir ON :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée, appuyez une fois sur



- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **Mirror Print** jusqu'à ce que **ON** s'affiche.



- 3 Relâchez **Code**.

LONGUEUR D'ETIQUETTE

Bien que la **longueur** de l'étiquette imprimée s'adapte automatiquement à la longueur du texte entré, il est possible que vous souhaitiez parfois créer une étiquette d'une longueur spécifique. Cette fonction vous permet de fixer la longueur de l'étiquette entre 4,0 cm et 30,0 cm.

Le réglage par défaut de la **longueur** est **OFF**. Quand la fonction est réglée sur **ON**, l'indicateur de **Longueur** à droite de l'écran s'allume.

Pour modifier le réglage de la longueur :

1 Tournez **(Set)** jusqu'à ce que **11/19 LENGTH** s'affiche, puis appuyez sur **(Set)** (OU tout en maintenant **(Code)** enfoncée, appuyez une fois sur **(T)**^{Length}, et continuez à maintenir **(Code)** enfoncée) pour afficher brièvement la longueur d'étiquette actuelle (le texte et les deux marges), puis afficher le réglage de longueur d'étiquette actuel (**ON** ou **OFF**).

2 Tournez **(Set)** (OU tout en maintenant **(Code)** enfoncée, continuez à appuyer sur **(T)**^{Length}) jusqu'à ce que le réglage de longueur d'étiquette souhaité s'affiche.

*L'indicateur **Length** s'allume lorsque vous sélectionnez **ON**.*

3 Appuyez sur **(Set)** (OU relâchez **(Code)**). Si vous avez sélectionné **ON**, le réglage de longueur d'étiquette actuel s'affiche.

4 Tournez **(Set)** (OU appuyez sur **(Home)** ou **(End)**) jusqu'à ce que la longueur souhaitée s'affiche, ou utilisez les touches numériques pour entrer la longueur.

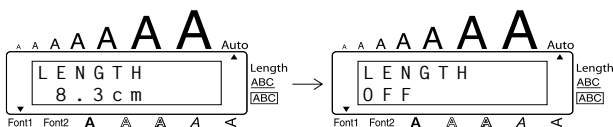
*Pour changer la longueur par incréments de 1,0 cm, maintenez **(Home)** ou **(End)** enfoncée, puis relâchez la touche lorsque le réglage souhaité s'affiche.*

5 Appuyez sur **(Set)** (OU appuyez sur **(↩)**).

EXEMPLE

Pour sélectionner une longueur d'étiquette de 12 cm :

1 Maintenez **(Code)** enfoncée, appuyez une fois sur **(T)**^{Length}.



- 2 Avec la touche **Code** toujours enfoncée, appuyez de façon répétée sur **T** jusqu'à ce que **ON** s'affiche.



- 3 Relâchez **Code**.



- 4 Appuyez sur **Home** jusqu'à ce que **12.0cm** s'affiche.



- 5 Appuyez sur **↩**.

FONCTION COUPURE AUTOMATIQUE

La fonction **Coupure automatique** vous permet de régler si l'appareil doit couper automatiquement chaque étiquette après l'impression ou non. Mettez la fonction **Coupure automatique** en service avant de commencer l'impression de manière à couper les étiquettes automatiquement après leur impression.

☞ Après avoir imprimé une étiquette avec la fonction **Coupure automatique** réglée sur **OFF**, maintenez **Code** enfoncée et appuyez une fois sur **Space** pour faire avancer le ruban, puis coupez-le.

☞ Utilisez des ciseaux pour couper des rubans en tissu ou des rubans de forte adhérence.

Mettre la fonction Coupure automatique en ou hors service :

- 1 Tout en maintenant **Code** enfoncée, appuyez une fois sur **X** (**X@**) et maintenez **Code** enfoncée pour afficher le réglage de coupe automatique actuel.
- 2 Tout en maintenant **Code** enfoncée, continuez à appuyer sur **X** (**X@**) jusqu'à ce que le réglage de coupe automatique soit affiché.
- 3 Relâchez **Code** pour appliquer le réglage de coupe automatique sélectionné.

IMPRESSION


Après avoir entré le texte et lui avoir appliqué les formats de votre choix, vous voilà prêt à imprimer l'étiquette.

Imprimer une étiquette :

- Appuyez une fois sur . Le message "COPIES" suivi du numéro de l'étiquette en cours d'impression est affiché.

EXEMPLE

Impression d'une étiquette :



- Appuyez sur .




AVANCE ET COUPURE

La fonction **Avance et coupure** est utilisée pour faire sortir 24 mm de ruban et couper cette longueur automatiquement, par exemple après l'impression avec la fonction **Coupure automatique** réglée sur **OFF** ou quand l'impression a été interrompue.

Avance et coupure de 24 mm de ruban :






















- Maintenez  enfoncée et appuyez une fois sur  le ruban avance de 24 mm et est coupé.

 Utilisez des ciseaux pour couper des rubans en tissu ou des rubans de forte adhérence.

NUMEROTATION AUTOMATIQUE

Cette fonction peut être utilisée pour imprimer plusieurs copies d'un même texte tout en passant au chiffre suivant après l'impression de chaque étiquette. Ce type d'incrémement automatique est très utile quand vous voulez imprimer des étiquettes portant un numéro de série, des étiquettes de contrôle de la production ou d'autres étiquettes nécessitant des chiffres ascendants.

Utiliser la fonction Numérotation :

- 1 Appuyez sur , ,  ou  jusqu'à ce que le curseur se trouve sous le chiffre que vous souhaitez augmenter.
- 2 Tournez  jusqu'à ce que **14/19 NUMBER** s'affiche, puis appuyez sur  (OU maintenez  enfoncée et appuyez une fois sur  ()). Le message "NUMBER UNTIL" et le chiffre sélectionné s'affichent.
-  *Pour annuler la fonction **Numérotation** à tout moment, maintenez  enfoncée et appuyez sur  ( (ou appuyez simplement sur )).*
- 3 Appuyez sur  (OU appuyez sur  ou ) jusqu'à ce que le dernier chiffre à imprimer clignote, ou utilisez les touches numériques pour taper le chiffre.
-  *Vous ne pouvez pas entrer un chiffre inférieur à celui que vous avez sélectionné.*
- 4 Appuyez sur  (OU appuyez sur  ou ) pour commencer l'impression des étiquettes. Le numéro de chaque copie s'affiche pendant son impression.

EXEMPLE

Imprimer trois étiquettes avec les numéros 1, 2 et 3 :

- 1 Tournez **Set** jusqu'à ce que **14/19 NUMBER**

s'affiche, puis appuyez sur **Set** (OU maintenez

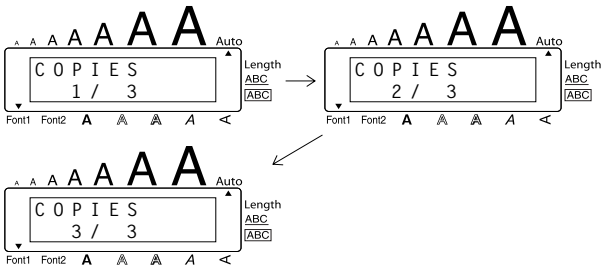
Code enfoncée et appuyez une fois sur **Number** (**0/0**)).



- 2 Tournez **Set** (OU appuyez sur **Home**) jusqu'à ce que **3** s'affiche.



- 3 Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur **Mirror** ou **Print**).



STUDIO 1 : STUDIO 2 : STUDIO 3

⏏ ⏏

IMPRESSION MULTIPLE

Cette fonction vous permet d'imprimer jusqu'à 9 exemplaires d'un même texte.

Utiliser la fonction **Impression multiple** :

- 1 Tournez **Set** jusqu'à ce que **13/19 REPEAT** s'affiche, puis appuyez sur **Set** (OU maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **1** (**1**)). Le message "COPIES" s'affiche.
*↳ Pour annuler la fonction **Impression multiple**, maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **1** (**1**) (ou appuyez simplement sur **Clear**).*
- 2 Tournez **Set** (OU appuyez sur **Home** ou **End**) jusqu'à ce que le nombre de copies souhaité s'affiche, ou utilisez les touches numériques pour entrer le nombre.
- 3 Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur **Mirror** ou **Print**) pour commencer l'impression des étiquettes. Le numéro de chaque copie s'affiche pendant son impression.

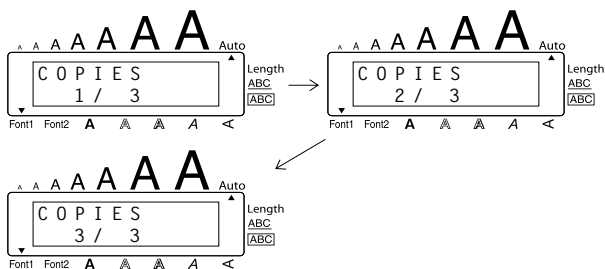
EXEMPLE

Imprimer trois exemplaires d'une étiquette :

- 1 Tournez **Set** jusqu'à ce que **13/19 REPEAT** s'affiche, puis appuyez sur **Set** (OU maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **1** (**1**)).
- 2 Tournez **Set** (OU appuyez sur **Home**) jusqu'à ce que **3** s'affiche.



- 3 Appuyez sur (OU appuyez sur ou).



FONCTION DE CONVERSION DE DEVISES

La fonction de **conversion de devises** permet de convertir automatiquement des euros en à partir de n'importe quelle autre devise sélectionnée et d'ajouter les deux valeurs au texte, rapidement et en toute facilité. Pour configurer la fonction, sélectionnez la devise à convertir ainsi que le format d'affichage des prix ; vous pouvez ensuite créer rapidement des étiquettes sur lesquelles figurent les prix en euros et dans une autre devise.



Pour configurer la fonction de conversion de devises :

- 1 Tournez jusqu'à ce que **19/19 CONV SETUP** s'affiche, puis appuyez sur (OU maintenez enfoncée et appuyez une fois sur). Le message "CURRENCY" s'affiche avec le réglage actuellement sélectionné.


Pour revenir au texte sans modifier les paramètres de la fonction de **conversion de devises**, maintenez la touche enfoncée et appuyez sur .

- 2 Tournez (OU appuyez sur ou) jusqu'à ce que le réglage de devise souhaité s'affiche.





☞ Les réglages de devises suivants sont disponibles :
CHF (Franc suisse), **DKK** (Couronne danoise), **GBP** (Livre sterling), **NOK** (Couronne norvégienne), **SEK** (Couronne suédoise), **AUD** (Dollar australien), **CAD** (Dollar canadien), **HKD** (Dollar de Hong Kong), **USD** (Dollar américain), **ANY1** (selon le format X.XXX,XX), **ANY2** (selon le format X,XXX.XX)

3 Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur )




4 Le message "RATE" s'affiche.

Entrez le taux de change pour la conversion d'un euro dans la devise souhaitée, puis appuyez sur .


☞ Jusqu'à 9 chiffres (point décimal non compris) peuvent être entrés.

Appuyez sur  ou  ou  () pour insérer la décimale dans le nombre.



5 Le message "SEPARATOR" s'affiche.

Tournez **Set** (OU appuyez sur  ou ) jusqu'à ce que le réglage de séparateur souhaité s'affiche, puis appuyez sur .

☞ Les réglages suivants sont disponibles :


/ (barre oblique), **SPACE** (espacement),  (retour à la ligne)

6 Le message "EURO" s'affiche.




Tournez **Set** (OU appuyez sur  ou ) jusqu'à ce que le réglage voulu pour la commande d'impression du prix en euro s'affiche.



☞ Les réglages disponibles pour l'impression du prix en euros sont les suivants :

1ST (Le prix en euros s'imprime avant le prix dans la monnaie du pays.), **2ND** (Le prix en euros s'imprime après le prix dans la monnaie du pays.)

7 Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur )





Pour convertir une devise en euros ou à partir d'euros et ajouter les deux valeurs au texte :


1 Maintenez  enfoncée, puis appuyez sur  (). Le réglage de conversion de devise en cours apparaît.


2 Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que la flèche indique le sens de conversion souhaité.

3 Entrez la valeur que vous souhaitez convertir.

☞ Jusqu'à 9 chiffres (point décimal non compris et avec 2 décimales maximum) peuvent être entrés.



Appuyez sur  ou  ou  () pour insérer le point décimal dans le nombre. Néanmoins, un point décimal ne peut pas être ajouté pour des devises présentant un format sans point décimal.

- 4 Appuyez sur . La valeur est convertie et les valeurs des deux devises sont ajoutées au texte à la position actuelle du curseur.

 Les valeurs des devises sont ajoutées au texte et apparaissent dans les formats présentés ci-dessous.


Devise	Format	Format euro
CHF	X'XXX.XX SwF	X'XXX.XX €
DKK	DKK X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
GBP	£X,XXX.XX	€X,XXX.XX
NOK	Nkr X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
SEK	SEK X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
AUD	A\$ X,XXX.XX	€ X,XXX.XX
CAD	CA\$ X,XXX.XX	€ X,XXX.XX
HKD	HK\$ X,XXX.XX	€ X,XXX.XX
USD	US\$ X,XXX.XX	€ X,XXX.XX
ANY1	X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
ANY2	X,XXX.XX	€ X,XXX.XX

FONCTIONS MEMOIRE

Vous pouvez utiliser la mémoire pour stocker vos fichiers de texte les plus fréquemment utilisés. Le texte reste en mémoire avec sa mise en page, même après que tous les caractères ont été supprimés de l'écran avec la fonction **Clear** (en maintenant  enfoncée et en appuyant sur ).

Quand chaque fichier est stocké, un numéro lui est attribué pour faciliter son rappel. Vous pouvez stocker jusqu'à 10 fichiers de texte ou environ 300 caractères dans mémoire. Chaque fichier de texte stocké peut avoir un maximum de 91 caractères.

Une copie du fichier de texte étant rappelée quand vous utilisez la fonction **Recall**, le texte peut être imprimé ou édité sans changer le fichier de texte original. Si vous n'avez plus besoin d'un fichier ou que vous avez besoin d'avantage d'espace, vous pouvez l'effacer avec la fonction **M.Del**.

 Quand vous installez des piles neuves, procédez bien dans les cinq minutes qui suivent le retrait des piles usées, sinon tous les fichiers de texte stockés dans la mémoire seront perdus (à moins que vous n'avez branché l'appareil sur une prise secteur avec l'adaptateur d'alimentation secteur).

STOCKAGE DU TEXTE

Stocker un fichier de texte :

① Effectuez l'une des deux opérations suivantes :

- Tournez **Set** jusqu'à ce que **07/19 MEMORY** s'affiche, puis appuyez sur **Set**. Tournez **Set** jusqu'à ce que **STORE** s'affiche, puis appuyez sur **Set**.

OU

- Maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **Store** (**7** **e**) (**7** **e** **±**).

Le message "STORE" s'affiche avec le numéro du premier fichier disponible.

*☞ Pour quitter la fonction **Store** sans stocker le texte, maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **Store** (**7** **e**) (**7** **e** **±**) (ou appuyez simplement sur **Clear**).*

② Tournez **Set** (OU appuyez sur **Home** (**▲**) ou **End** (**▼**)) jusqu'à ce que le numéro du fichier où vous souhaitez stocker le texte s'affiche.

③ Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur **↵**). Le texte est stocké sous le numéro de fichier sélectionné et le texte affiché précédemment réapparaît.

☞ S'il y a déjà un fichier stocké sous le numéro de fichier sélectionné, le message "OVERWRITE?" apparaît sur l'afficheur et vous devrez décider si vous souhaitez ou non l'écraser (le supprimer de la mémoire et le remplacer par le nouveau.)

☞ Si le nombre maximum de caractères a déjà été stocké, le message d'erreur "MEMORY FULL!" apparaît sur l'afficheur. Dans ce cas, vous devrez supprimer un fichier de texte existant pour pouvoir en stocker un nouveau.

Ecraser le fichier stocké avec un nouveau :

● Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur **↵**). Le fichier précédemment stocké est supprimé, et le nouveau fichier est stocké sous le numéro sélectionné.

*☞ Pour revenir en arrière et choisir un autre numéro de fichier sans écraser le fichier de texte, appuyez sur **Clear** (**ⓧ**), puis sélectionnez un autre numéro de fichier.*

RAPPEL DU TEXTE

Rappeler un fichier de texte :

1 Effectuez l'une des deux opérations suivantes :

- Tournez **Set** jusqu'à ce que **07/19 MEMORY** s'affiche, puis appuyez sur **Set**. Tournez **Set** jusqu'à ce que **RECALL** s'affiche, puis appuyez sur **Set**.

OU

- Maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **Recall** (**8 |**) (**8 =**).

Le message "RECALL" apparaît sur l'afficheur avec le numéro de fichier et le début du dernier texte rappelé ou stocké.

*☞ Pour quitter la fonction **Recall** sans rappeler le texte, maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **Recall** (**8 |**) (**8 =**) (OU appuyez simplement sur **Clear** **⊗**).*

2 Tournez **Set** (OU appuyez sur **Home** **▲** ou **End** **▼**) jusqu'à ce que le numéro du fichier contenant le texte que vous souhaitez rappeler s'affiche. Le texte stocké sous ce numéro de fichier s'affiche.

*☞ Pour voir d'autres parties du fichier de texte sélectionné, appuyez sur **Left** **←** ou **Right** **→**.*

*Pour afficher le texte stocké sous d'autres numéros de fichier, tournez **Set** (OU appuyez sur **Home** **▲** ou **End** **▼**).*

3 Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur **Left** **←**). Le texte entré précédemment est supprimé de l'afficheur et le texte stocké sous le numéro de fichier sélectionné est rappelé sur l'afficheur.

SUPPRESSION D'UN FICHIER

Supprimer un fichier de texte :

1 Effectuez l'une des deux opérations suivantes :

- Tournez **Set** jusqu'à ce que **07/19 MEMORY** s'affiche, puis appuyez sur **Set**. Tournez **Set** jusqu'à ce que **CLEAR** s'affiche, puis appuyez sur **Set**.

OU

- Maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **M.Del** (**9 0**) (**9 & +**).

Le message "CLEAR" apparaît sur l'afficheur avec le numéro de fichier et le début du dernier texte rappelé ou stocké.

*☞ Pour quitter la fonction **M.Del** sans supprimer le fichier de texte, maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **M.Del** (**9 0**) (**9 & +**) (OU appuyez simplement sur **Clear** **⊗**).*

- 2 Tournez **Set** (OU appuyez sur **Home** ou **End**) jusqu'à ce que le numéro du fichier contenant le texte que vous souhaitez supprimer s'affiche. Le texte stocké sous ce numéro de fichier s'affiche.

*Pour voir d'autres parties du fichier de texte sélectionné, appuyez sur **←** ou **→**.*

*Pour afficher le texte stocké sous d'autres numéros de fichier, Tournez **Set** (OU appuyez sur **Home** ou **End**).*

- 3 Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur **↶**). Le message "OK TO CLEAR?" s'affiche.

*Pour revenir en arrière et sélectionner un autre fichier de texte, appuyez sur **Clear**.*

- 4 Appuyez sur **Set** (OU appuyez sur **↶**). Le fichier de texte sélectionné est supprimé.

EXEMPLE

Enregistrer un texte sous le numéro de fichier 4 :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **Store** (**7/e**).



- 2 Tournez **Set** (OU appuyez sur **Home** ou **End**) jusqu'à ce que le numéro de fichier 4 s'affiche.



- 3 Appuyez sur **↶**.



Rappeler le texte enregistré sous le numéro de fichier 1 :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **Recall** (8/1).



- 2 Tournez **Set** (OU appuyez sur **Home** ou **End**) jusqu'à ce que le numéro de fichier 1 s'affiche.



- 3 Appuyez sur **Left Arrow**.



Effacer le texte enregistré sous le numéro de fichier 4 :

- 1 Maintenez **Code** enfoncée et appuyez sur **M.Del** (9/0).



- 2 Tournez **Set** (OU appuyez sur **Home** ou **End**) jusqu'à ce que le numéro de fichier 4 s'affiche.





- 3 Appuyez sur **Left Arrow**.






- 4 Appuyez sur **Right Arrow**.








DETECTION DE PANNES

Problème	Mesures à prendre
1. L'écran reste vierge après la mise sous tension de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si l'adaptateur secteur est bien raccordé. • Si vous utilisez des piles alcalines, vérifiez si elles sont installées correctement. • Si les piles sont faibles, remplacez les piles par des neuves.
2. La machine n'imprime pas ou les caractères imprimés ne sont pas nets.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si la cassette de ruban est bien installée. • Si la cassette de ruban est vide, remplacez-la. • Vérifiez si le couvercle du compartiment de cassette est bien fermé.
3. Les fichiers de texte que vous avez stockés dans la mémoire se sont effacés.	<ul style="list-style-type: none"> • Si les piles sont faibles, remplacez les piles par des neuves.
4. Les caractères imprimés sont mal formés.	<ul style="list-style-type: none"> • Si vous utilisez des piles alcalines, celles-ci sont peut-être presque épuisées. Branchez l'adaptateur secteur ou remplacez les piles par des neuves.
5. Une partie des caractères ne s'imprime pas sur toute la ligne.	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez la tête d'impression comme expliqué à la page 8.
6. Un morceau de ruban rayé apparaît.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous avez atteint la fin du ruban. Remplacez la cassette.
7. L'appareil se bloque, c.-à-d. qu'il ne réagit pas lorsque l'on appuie sur une touche.	<ul style="list-style-type: none"> • Eteignez l'appareil, puis tout en maintenant  et  enfoncées, allumez l'appareil. <p>Tous les textes, affichés et mémorisés, ainsi que leurs formats sont effacés.</p>

LISTE DES MESSAGES D'ERREUR

Messages d'erreur	Cause	Mesure
5 LINE LIMIT!	Ce message apparaît s'il y a déjà cinq lignes quand vous appuyez sur  .	Limitez le nombre de lignes à cinq.
BATTERIES WEAK!	Ce message apparaît quand la charge des piles alcalines atteint un niveau critique.	Remplacez les piles ou utilisez l'adaptateur secteur.
BUFFER EMPTY!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si vous maintenez  enfoncée et appuyez sur , alors qu'il n'y a pas de texte affiché à l'écran. Ce message apparaît si vous essayez d'imprimer alors qu'il n'y a pas de texte à l'écran. 	<ul style="list-style-type: none"> Entrez un texte avant d'activer certaines fonctions. Entrez le texte avant de l'imprimer.
BUFFER FULL!	Ce message apparaît si vous essayez d'entrer un caractère, un symbole, un retour à la ligne ou un espace alors que vous avez déjà entré le nombre maximum de caractères.	Effacez une partie du texte existant afin de pouvoir entrer plus de texte.
CASSETTE CHANGED!	Ce message s'affiche si vous changez la cassette de ruban alors que la P-touch reçoit des données de l'ordinateur.	Annulez le travail d'impression, installez la cassette de ruban appropriée, puis réessayez de lancer l'impression.
CUTTER ERROR!	Ce message apparaît si le couteau du ruban est fermé lorsque vous essayez d'imprimer ou de faire avancer le ruban.	Mettez le P-touch hors tension, puis remettez-le sous tension.
DIVIDE BY ZERO ERROR	Ce message apparaît si le taux de conversion de devise est réglé sur 0.	Réglez un taux de conversion autre que 0.
EEPROM ERROR!	Ce message apparaît lors d'une erreur de total de contrôle lorsque la P-touch est mis sous tension ou si un mot-clé est endommagé et n'arrive pas à effectuer l'initialisation.	Contactez le service d'entretien.

Messages d'erreur	Cause	Mesure
INTERFACE ERROR!	Ce message s'affiche si une erreur survient lors de l'envoi de données de l'ordinateur vers la P-touch.	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur n'importe quelle touche de la P-touch pour effacer le message d'erreur. • Vérifiez que l'ordinateur fonctionne convenablement et que le câble USB est correctement connecté. • Réessayez de lancer l'impression.
LENGTH LIMIT!	<ul style="list-style-type: none"> • Ce message s'affiche si le texte dépasse 1 mètre quand vous essayez d'imprimer. • Ce message apparaît si la fonction Longueur est utilisée pour régler une longueur d'étiquette inférieure à 4,0 cm ou supérieure à 30,0 cm. • Ce message apparaît si la fonction Longueur de tabulation est utilisée pour régler une longueur de tabulation supérieure à 30,0 cm. 	<ul style="list-style-type: none"> • Raccourcissez le texte à moins d'un mètre avant de l'imprimer. • Réglez la longueur d'étiquette entre 4,0 cm et 30,0 cm. • Réglez la longueur de tabulation de telle façon qu'elle soit inférieure à 30,0 cm.
LINE LIMIT!	Ce message s'affiche quand le nombre de lignes excède le nombre maximum de lignes possibles pour un type de ruban donné.	Réduisez le nombre de lignes de votre texte ou installez un ruban d'une plus grande largeur.
MEMORY FULL!	Ce message apparaît quand vous essayez de stocker un fichier de texte après que le nombre maximum de caractères a été stocké dans la mémoire.	Supprimez un fichier que vous ne souhaitez pas garder afin de libérer de l'espace pour le nouveau fichier.
NO FILES!	Ce message apparaît quand vous essayez de rappeler ou d'effacer un fichier de la mémoire alors qu'elle est vide.	Enregistrez un texte.
NOT HERE!	Ce message apparaît si le curseur est à la fin du texte lorsque vous utilisez la fonction Numérotation .	Amenez le curseur sous un chiffre avant d'utiliser la fonction Numérotation .
OVERFLOW	Ce message apparaît si le calcul de la conversion de devises donne un résultat de plus de 10 chiffres.	Entrez une valeur plus petite.

Messages d'erreur	Cause	Mesure
REPLACE BATTERIES!	Ce message apparaît quand les piles alcalines sont épuisées.	Remplacez les piles ou utilisez l'adaptateur secteur.
ROM PROBLEM!	Ce message s'affiche si la mémoire morte (ROM) présente une défectuosité.	Mettez l'appareil hors tension et, tout en maintenant  et  enfoncées, remettez l'appareil sous tension. Contactez votre service après vente.
TAB LIMIT!	Ce message apparaît si le nombre maximum de tabulations a déjà été ajouté au texte quand vous maintenez  enfoncée et que vous appuyez sur  ().	Limitez le nombre de tabulations dans le texte à 50.
TAPE EMPTY!	Ce message apparaît quand vous essayez d'imprimer une étiquette ou de faire avancer le ruban alors qu'aucune cassette de ruban n'est installée.	Installez une cassette de ruban et essayez de nouveau.
TEXT TOO HIGH!	Ce message apparaît si la largeur du texte est supérieure à celle de la cassette de ruban installée quand vous utilisez la fonction Largeur .	Réduisez la taille des caractères ou installez un ruban d'une plus grande largeur.
TEXT TOO LONG!	Ce message s'affiche quand le texte est trop long pour la longueur d'étiquette réglée avec la fonction Longueur .	Réduisez le nombre de caractères ou la largeur à l'impression ou réglez la longueur du ruban à une longueur plus grande avant de lancer l'impression.
WRONG ADAPTER!	Ce message s'affiche si vous avez branché un autre adaptateur secteur que celui destiné à l'appareil.	Débranchez l'adaptateur et branchez l'adaptateur conçu spécialement pour votre appareil.
WRONG CHAR!	Ce message apparaît si le curseur n'est pas sous un chiffre lorsque vous utilisez la fonction Numérotation .	Amenez le curseur sous un chiffre avant d'utiliser la fonction Numérotation .

FICHE TECHNIQUE

MATERIEL


- Système d'entrée :** Clavier - 51 touches
- Ecran à cristaux liquides :** 10 caractères × 2 lignes
20 indicateurs (y compris **Alt** et **Caps**)
- Ruban d'étiquettes :** Sensible à la pression, une face adhésive
Longueur de 8 m
Quatre largeurs :
6 mm
9 mm
12 mm
18 mm
- Alimentation :** Six piles alcalines de type AA (AM3, LR6) ou adaptateur secteur (modèle H/H1)
- Tête d'impression :** 112 points / 180 PPP
- Dimensions :** 181,4 mm (p) × 232,5 mm (l) × 61,4 mm (h)
- Poids :** 760 g (sans pile ni cassette)

LOGICIEL

- Capacité de la zone de travail :** Maximum 91 caractères
Maximum cinq lignes
- Capacité de mémoire :** Environ 300 caractères
- Taille de caractère :** Sept tailles (6, 9, 12, 18, 24, 36 et 42 points) + 52 points (majuscules seulement sur une cassette de 18 mm de largeur)
Toutes disponibles en largeur normale et largeur.
- Styles d'impression :** Normal, Gras, Contour, Ombre (chacun peut être combiné au style Italique) et Vertical

ACCESSOIRES

● Fournitures

Vous pouvez obtenir des cassettes chez votre revendeur Brother le plus proche. **Brother ne peut être rendu responsable pour tout dommage causé par l'utilisation de fournitures non-agrèées.** N'utilisez que des rubans Brother TZ. N'utilisez jamais de rubans ne portant pas la marque . Disponibilité selon les pays. Les fournitures de ruban varient en fonction du pays. La disponibilité des accessoires est sujette à modification sans préavis.

N° de stock	Description
Rubans laminés de 18 mm	
TZ-141	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-241	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-242	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-243	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-344	Caractères or sur fond noir
TZ-145	Caractères blancs sur ruban clair
TZ-345	Caractères blancs sur fond noir
TZ-441	Caractères noirs sur fond rouge
TZ-541	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-641	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-741	Caractères noirs sur fond vert
Rubans laminés de 12 mm	
TZ-131	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-132	Caractères rouges sur fond transparent
TZ-133	Caractères bleus sur fond transparent
TZ-135	Caractères blancs sur fond transparent
TZ-231	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-232	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-233	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-334	Caractères or sur fond noir
TZ-335	Caractères blancs sur fond noir
TZ-431	Caractères noirs sur fond rouge
TZ-435	Caractères blancs sur fond rouge
TZ-531	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-535	Caractères blancs sur fond bleu
TZ-631	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-635	Caractères blancs sur fond orange
TZ-731	Caractères noirs sur fond vert
TZ-735	Caractères blancs sur fond vert
TZ-931	Caractères noirs sur ruban argent
TZ-M931	Caractères noirs sur ruban argent (mat)

N° de stock	Description
TZ-A31	Caractères noirs sur ruban gris
TZ-B31	Caractères noirs sur fond orange fluorescent
TZ-C31	Caractères noirs sur fond jaune fluorescent
TZ-D31	Caractères noirs sur fond vert fluorescent
TZ-M31	Caractères noirs sur fond transparent (mat)
Rubans laminés de 9 mm	
TZ-121	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-122	Caractères rouges sur fond transparent
TZ-123	Caractères bleus sur fond transparent
TZ-221	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-222	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-223	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-324	Caractères or sur fond noir
TZ-325	Caractères blancs sur fond noir
TZ-421	Caractères noirs sur fond rouge
TZ-521	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-621	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-721	Caractères noirs sur fond vert
TZ-A25	Caractères blancs sur ruban gris
TZ-M21	Caractères noirs sur fond transparent (mat)
Rubans laminés de 6 mm	
TZ-111	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-211	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-315	Caractères blancs sur fond noir
TZ-611	Caractères noirs sur fond jaune
Rubans non laminés de 18 mm	
TZ-N241	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-N242	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-N243	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-N541	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-N641	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-N741	Caractères noirs sur fond vert
TZ-NF41	Caractères noirs sur fond violet
TZ-PH41	Caractères noirs sur fond à motifs de Noël
TZ-PF41	Caractères noirs sur fond à motifs de cœur
TZ-PM41	Caractères noirs sur fond à motifs de fruits
TZ-N841	Caractères noirs sur fond or motifs marins
Rubans non laminés de 12 mm	
TZ-N231	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-N232	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-N233	Caractères bleus sur fond blanc

N° de stock	Description
TZ-N531	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-N631	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-N731	Caractères noirs sur fond vert
TZ-NF31	Caractères noirs sur fond violet
Rubans non laminés de 9 mm	
TZ-N221	Caractères noirs sur fond blanc
Rubans non laminés de 6 mm	
TZ-N211	Caractères noirs sur fond blanc

Rubans de forte adhérence

N° de stock	Description
TZ-S241	Ruban de 18 mm (caractères noirs sur ruban blanc)
TZ-S231	Ruban de 12 mm (caractères noirs sur ruban blanc)
TZ-S221	Ruban de 9 mm (caractères noirs sur ruban blanc)
TZ-S211	Ruban de 6 mm (caractères noirs sur ruban blanc)
TZ-S141	Ruban de 18 mm (caractères noirs sur ruban clair)
TZ-S131	Ruban de 12 mm (caractères noirs sur ruban clair)
TZ-S121	Ruban de 9 mm (caractères noirs sur ruban clair)
TZ-S111	Ruban de 6 mm (caractères noirs sur ruban clair)
TZ-S641	Ruban de 18 mm (caractères noirs sur ruban jaune)
TZ-S631	Ruban de 12 mm (caractères noirs sur ruban jaune)
TZ-S621	Ruban de 9 mm (caractères noirs sur ruban jaune)
TZ-S611	Ruban de 6 mm (caractères noirs sur ruban jaune)

Rubans spéciaux

N° de stock	Description
TZ-CL4	Cassette de nettoyage de tête d'impression
TZ-SE4	Ruban à adhérence spéciale 18 mm
TZ-FA3	Ruban en tissu de 12 mm
TZ-FX241	18 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif blanc)
TZ-FX231	12 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif blanc)
TZ-FX221	9 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif blanc)
TZ-FX211	6 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif blanc)
TZ-FX141	18 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif transparent)
TZ-FX131	12 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif transparent)
TZ-FX121	9 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif transparent)
TZ-FX111	6 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif transparent)
TZ-FX641	18 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif jaune)
TZ-FX631	12 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif jaune)
TZ-FX621	9 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif jaune)
TZ-FX611	6 mm Cassette flexible ID (caractère noir sur adhésif jaune)

INDEX

- A**
adaptateur secteur 5
ajout
 espaces 16
 nouvelles lignes 16
 tabulations 17
alignement 39
alimentation 11
- C**
cadres 36
caractères accentués 24
caractères composites 23
cassette de nettoyage de tête d'impression 8
cassette de ruban 6
clavier 2
confirmation 17
copies multiples 47
- D**
dépannage 55
- E**
écrasement 51
effacement 21
 texte et formatage 21
 tout le texte 21
entrée
 caractères accentués 14, 24
 caractères composites 23
 espaces 16
 symboles 14, 26
 tabulations 17
espaces 16
étiquette 7
- F**
fiche technique 59
fonction Longueur 42
fonction Numérotation 45
fonction Répétition d'impression 47
fonctions 13
formatage 27
formatage automatique 27
- I**
impression 44
impression miroir 40
incrémement 45
- L**
largeur 30
lignes de texte 16
longueur de ruban 42
longueur de tabulation 18
- M**
majuscules 15
marges 38
mémoire 50
messages d'erreur 56
mode Majuscules 15
molette de navigation 13
- N**
nettoyage
 appareil 4
 rouleaux 8
 tête d'impression 8

P		
piles	4	
polices	29	
R		
rappel	52	
ruban de tissu.....	7	
ruban laminé.....	7	
S		
soulignement	35	
stockage.....	51	
style	33	
suppression	52	
caractères.....	19	
lignes de texte	20	
tout le texte	21	
symboles.....	26	
		T
		tabulations
		taille.....
		tête d'impression.....
		texte
		alignement
		largeur.....
		soulignement.....
		style
		taille.....
		touche Alt
		touche Code
		touche retour à la ligne
		touche Shift.....
		touches de curseur

brother®